

ЕЛО РИНПОЧЕ

---

КРАТКИЙ КОММЕНТАРИЙ  
К ПРАКТИКЕ  
ОДИНОЧНОГО ГЕРОЯ  
ШРИ ВАДЖРАБХАЙРАВЫ

---



**Ело Ринпоче**

**Краткий комментарий к практике Одиночного  
Героя Шри Ваджрабхайравы**

Улан-Удэ, издательство «Ринпоче Багша», 2010.  
ISBN 978-5-9902350-1-4

Ответственный за выпуск геше-лхарамба Тензин Лама.

Данная книга представляет собой комментарий к практике краткой садханы Одиночного Героя Шри Ваджрабхайравы и предназначена только для тех, кто имеет посвящение в тантру Шри Ваджрабхайравы. В приложении публикуется текст краткой садханы Одиночного Героя Шри Ваджрабхайравы.

Это произведение распространяется на условиях Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 License.

Источник: <http://yelo-rinpoche.ru/>

## КАК ОБРАЩАТЬСЯ С БУДДИЙСКИМИ КНИГАМИ

Дхарма – Учение Будды – священное лекарство, которое помогает и Вам, и другим избавляться от страданий. Поэтому ко всем книгам, содержащим Учение Будды, на каком бы языке они ни были написаны, надо относиться с уважением. Не следует класть их на пол или стул, садиться на них, наступать или переступить через них, ставить на них какие-либо предметы – даже изображения Будды. Перед тем, как взять книгу, следует тщательно вымыть руки, нельзя слюнявить пальцы, переверачивая страницы. Переносить их, не следует держать подмышкой, класть в сумку с обувью или одеждой. Хранить книги Дхармы полагается на алтаре или в другом почётном месте. Если надо избавиться от повреждённого священного текста, лучше сжечь его или оставить в чистом месте, чем выбросить в мусорное ведро.

Подобным же образом рекомендуется почитать священные книги других религий.

Буква подарена людям благословением Манджушри, а поэтому священна. И если кто-то желает избежать рождения умственно неполноценным, то ему следует относиться к ней с почтением.

# КОММЕНТАРИЙ К ПРАКТИКЕ КРАТКОЙ САДХАНЫ БХАГАВАНА ОДИНОЧНОГО ГЕРОЯ ШРИ ВАДЖРАБХАЙРАВЫ

## ОБЩЕЕ УЧЕНИЕ

### *ВВЕДЕНИЕ*

Так как Учение тантры является особым, то существует традиция предварять особое Учение общим. И в качестве общего Учения сейчас будет изложен комментарий на текст досточтимого Цонкапы под названием «Три основных аспекта пути» (тиб. lam gtso nam gsum).

Для того, чтобы осваивать особое Учение тантры, нужна основа, фундамент. И такой основой является общее Учение. Что значит основание или фундамент? Это значит, что тот, кто осваивает и практикует Учение тантры, должен породить сознание, устремлённое к Пробуждению, и иметь правильное воззрение.

Но для порождения сознания, которое обращено к Пробуждению, требуется иметь отречение. И с такой установкой в виде отречения уже можно породить сознание, обращённое к Пробуждению.

Досточтимый Лама Цонкапа, которого называют Великим Цонкапой, изложил в своем труде «Ламрим Ченмо» (тиб. lam rim chen mo), который переводится как «Большое руководство к этапам пути Пробуждения», буддийское Учение в полном объеме. И в этом тексте содержится и изложение того, что называется «тремя тренировками», и изложение того, что называется «порождением сознания, устремлённого к Пробуждению», и изложение того, что называется «шестью парамитами». Все эти Учения, изложенные в «Большом руководстве к этапам пути Пробуждения» досточтимым Цонкапой, им же очень кратко изложены в сочинении «Три основных аспекта пути», которое сейчас объясняется в качестве введения.

### *Три основных аспекта пути*

Название сочинения «Три основных аспекта пути» подразумевает, во-первых, такой аспект пути, как отречение. Во-вторых, порождение сознания, устремлённого к Пробуждению. И в-третьих, правильное воззрение, то есть воззрение, которое содержит понимание пустоты. Всё содержание сочинения излагается в этих трёх темах.

### *ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ*

Начинается текст по традиции с выражения почтения. Выражение почтения начинается со слов: «Поклоняюсь святым Учителям». И это выражение почтения подразумевает, что великий Цонкапа поклоняется своим Учителям, таким, как Лама Умапа, досточтимый Рендава и другим. Это реальные исторические Учителя Ламы Цонкапы.

Но особый смысл этого поклона заключается в том, что досточтимый Цонкапа кланяется своему главному Учителю – Бодхисаттве Манджушри. Почему же, досточтимый Цонкапа выражает почтение Бодхисаттве Манджушри? Это делается потому, что именно Бодхисаттва Мудрости Манджушри изложил это Учение Ламе Цонкапе, который и записал его.

Далее, вслед за выражением почтения, следует обязательство начать и завершить этот текст. Это обязательство связано с тем, что не каждый сможет изложить Учение о трёх основных аспектах пути. И излагаются эти три аспекта: отречение, порождение сознания, обращённого к Пробуждению и правильное воззрение как главные наставления, главные инструкции, которые являются сутью всего того, что излагают Будды трёх времён и десяти направлений; всего того, что практикуют бодхисаттвы, которые, породив сознание, обращённое к Пробуждению, продвигаются от ступени к ступени и достигают состояния Пробуждения; и правильное воззрение, без которого достижение Пробуждения невозможно.

И третье, что излагается во вступлении, это обращение к слушателям. Тем, кто является последователем Учения, которое излагается; тем, кто желает следовать этому Учению. Поэтому они должны слушать внимательно и правильно для осуществления дальнейшей практики.

Что значит «внимательно и правильно» слушать Учение? Это значит, что нужно слушать с мыслью, которая, прежде всего, не привязана ни к каким благам самсары. С мыслью, которая основана на большом желании не провести напрасно жизнь в этом человеческом рождении. И если таким образом человек слушает Учение, то оно пойдёт ему на пользу и может быть использовано для того, чтобы следовать по пути, изложенному Буддами.

### *ОБЪЯСНЕНИЕ ПОРЯДКА ИЗЛОЖЕНИЯ*

Главные темы этого текста так и делятся на три, как указано в заглавии. То есть, первая тема называется «Отречение», вторая тема называется «Порождение сознания, обращённого к Пробуждению», и третья тема «Правильное воззрение». Мы будем следовать им.

### *ОТРЕЧЕНИЕ*

Почему важно в первую очередь иметь отречение для того, чтобы следовать по пути Будд? Потому что без отречения невозможно вообще вступление на путь. Потому что, если не иметь отречения, то все те блага самсары, например, желание жить благополучной жизнью, иметь богатство, затягивают нас. И мы, будучи затянуты желаниями быть, например, благополучными, богатыми и так далее, не можем обратить внимание на то, как от самсары освободиться. Следствием такого затягивания являются только страдания. Они многообразны в самсаре.

Те, кто не желает анализировать или видеть, какова на самом деле самсара, поддаются соблазнам тех или иных благ самсары. Они ничего не имеют, кроме самых разнообразных страданий. Те же, кто желает утвердиться в понимании, что эти блага обманчивы и, в конце концов, ведут к страданиям, стремятся породить

отречение, для того чтобы еще более внимательно взглянуться в самсару и встать на путь Освобождения.

Но если говорить об отречении, то следует говорить и о том, как может зародиться это отречение в нашем сознании. Есть два вида отречения. Первый – отречение в этой жизни и второй – отречение в последующих жизнях.

Далее говорится о способе порождения отречения. Как породить отречение в этой жизни? Нужно осваивать. И это освоение занимает не день, не два, это постоянное освоение, то есть постоянная мысль о драгоценности человеческого рождения и мысль о большом потенциале такого рождения. Тот, кто осваивает эти темы, а вслед за этим осваивает непостоянство, смерть, краткость человеческой жизни, способен породить отречение в этой жизни.

Драгоценность человеческого рождения – это понимание того, как трудно получить человеческое рождение. Поэтому надо понимать его огромное значение. Когда говорится о трудности и редкости получения такого рождения, это означает, что есть препятствия к обретению и есть свободы и блага. Через это слово – свободы (восемь свобод) и описывается трудность и редкость получения человеческого рождения.

Кроме человеческого рождения, можно получить такие рождения, как рождение в аду, голодным духом, животным, асуром или божеством-долгожителем. И все эти рождения не являются хорошей основой для практики Учения.

Не всех этих существ мы можем видеть своими глазами в человеческом рождении. Например, мы не видим существ ада или голодных духов. Но из трёх неблагих рождений (в аду, голодным духом, животным) мы можем видеть животных. Все эти неблагоприятные рождения делятся относительно причинности на те, которые имеют очень тяжёлые неблагоприятные причины для рождения в аду, среднего уровня причины для рождения голодным духом и малого уровня причины для рождения животным.

Но даже животные, которые, как считается, имеют не очень серьёзные причины для неблагоприятного рождения, не способны осваивать Учение. Более того, они даже не способны разглядеть разницу между Учением и не Учением, между приемлемым и неприемлемым.

И, хотя в буддийском Учении считается, что рождение животным происходит вследствие глупости, тем не менее даже в таком неблагоприятном рождении возможно накопить добродетели. Люди могут помочь в этом животным. Например, когда мы обходим ступы, ведя за собой на поводке собаку, несмотря на то, что собака не имеет замысла накапливать добродетели, в силу такого замысла человека это может помочь ей в дальнейшем. Таким образом, находясь возле людей, животные в будущем могут получить благое рождение.

На примере животных мы видим, как тяжело быть в неблагоприятном рождении, не понимая различия между Учением и не Учением, как трудно вырваться из этого неблагоприятного рождения. Что уж говорить о таких существах, как существа ада, которым ещё труднее воспринять Учение? Поэтому человеческое рождение следует ценить, с особой силой обращая внимание на значимость такого рождения.

Но не только в неблагоприятном рождении трудно встретиться с Учением и трудно воспринять Учение. Есть и человеческие рождения, которые связаны с трудностями восприятия Учения. Это, например, рождение в отдалённой стране, где не слышали ни звука Учения.

Есть также препятствие, когда люди рождаются в отсутствие Будд и, соответственно, в отсутствие Учения. Сейчас время, когда с нами нет ушедшего в Нирвану Будды, но его Учение живо, его последователи живы. И поэтому мы – счастливицы – можем слышать это Учение.

Есть и другие препятствия для восприятия Учения. Например, можно родиться человеком, но иметь неполноценные органы или дефекты мышления. И в таком состоянии также будет трудно воспринимать Учение.

Сначала мы размышляем о том, что сейчас мы обладаем тем человеческим рождением, которое называется драгоценным. И, соответственно, нельзя терять времени и проводить бессмысленно жизнь в этом полноценном человеческом рождении. А вместо этого следует жить со смыслом, накапливая добродетели, чтобы следующее рождение оказалось таким же благим.

Великий мудрец Чандракирти также говорит, что если в этой жизни, в этом человеческом рождении не обращать внимание на то, что оно наделено великим смыслом, а заниматься неправильными, ненужными делами, то в следующей жизни будет очень трудно снова обрести человеческое рождение. А гораздо проще будет упасть как в пропасть в неблагое рождение, например, ада, из которого трудно выбраться и в котором очень трудно воспринять Учение.

А это значит, что именно в этом человеческом рождении следует стремиться изо всех сил, с огромным усердием отбрасывать десять неблагих поступков и очищать последствия уже совершённых, совершать десять благих поступков. То есть формировать нравственную дисциплину, которая является главной причиной дальнейших благих достижений, дальнейших благих рождений. Если же этого не делать, то, упустив время, легко впадём в порок, в порочные действия, которых совершается гораздо больше, чем нравственных. А потому так трудно обрести человеческое рождение, как трудно соблюдать нравственную дисциплину.

Выше было сказано о том, как трудно обрести человеческое рождение. А что подразумевается под редкостью человеческого рождения? Если обратить внимание на количественное соотношение людей и животных, то легко увидеть, что людей гораздо меньше, чем животных. Животных такое огромное количество, и они находятся в воздухе, в воде, на земле, под землей, что их всех трудно пересчитать. И если мы действительно вдумаемся в это, то поймём, как мало людей по сравнению с животными. А следовательно, можно представить себе, сколь редко рождение человеком.

Если исходить из описания рождения животным, то по сравнению с ним гораздо более тяжёлое рождение голодным духом. А по сравнению с рождением голодным духом ещё более тяжёлое рождение адским существом.

Поэтому и говорится, что человеческое рождение требует осмысления. Ведь если не задумываться о том, что мы собой представляем и как мы живём, а только изо всех сил стремиться к благам самсары, мы не будем ничем отличаться от животных.

Животные так же, как и мы, стремятся к счастью и прилагают к этому усилия. Но отличие заключается в том, что мы имеем возможность задумываться о смысле жизни, о том, какие поступки являются ведущими к подлинному счастью.

Таким образом, постоянно возвращая себя к размышлению о смысле человеческого рождения, мы делаем великое дело. Именно осмысление трудности и редкости человеческого рождения ведёт к отречению, которое в свою очередь является отправной точкой для дальнейших духовных достижений.

Нельзя оставаться нейтральным или равнодушным, говоря или думая: «Получу я это благое рождение или не получу – всё равно». Обязательно следует

размышлять о трудности и редкости получения человеческого рождения, о том, что это рождение уникально, наделено огромным смыслом. Подобные размышления приводят не только к пользе и счастью в этой жизни, но и к тому, что в будущей жизни вы сможете избежать рождения в аду, животным, голодным духом и родиться человеком.

Кроме этого, следует продолжить размышления и задуматься о том, что человеческая жизнь невечна. А поскольку она невечна и заканчивается смертью, и при этом время смерти неопределённо, то стоит задуматься о том, с чем мы подойдём к этой границе, за которой следует новое рождение, будут ли это добродетели или пороки и каков будет дальнейший результат. Поэтому и следует, не откладывая, размышлять о непостоянстве и смерти, чтобы будущее стало более ясным.

Очень важно понимать, что не стоит быть привязанным к удовольствиям этой жизни, потому что эта привязанность, не только сама по себе является пороком, но и порождает другие пороки. Если кто-то мешает нам быть в состоянии полного удовольствия, то мы по отношению к этим людям, или не только людям, порождаем гнев и, следовательно, постоянно находимся в тисках удовольствия и гнева. Находясь в тисках удовольствия и гнева, мы не можем вырваться из них, а все наши действия тела, речи и ума окрашены или страстью, или гневом. И таким образом, ничего, кроме негативных действий, мы не совершаем. Только лишь размышляя об этом, мы уже устраняем многие неблагие причины.

Итак, в результате освоения таких тем для размышлений и появляется состояние отречения в этой жизни. Понятна логика такого порождения отречения.

Если нет отречения в этой жизни, то сложно породить отречение и в будущей.

Состояние отречения в следующей жизни появляется легко, когда мы в этой усваиваем безошибочность связи причины и результата. Если мы делаем благое, то появляется благой результат, если неблагое, то неблагой. Таким образом, усвоив и поверив в безошибочность этой связи, мы можем и в следующих жизнях породить отречение.

Безошибочность связи причины и результата – это понимание того, что если совершён благой поступок, то рано или поздно, появится благой результат. Если же совершён неблагой поступок, то не приходится рассчитывать на благой результат. Надо твёрдо понимать, что неблагая причина приведёт только к неблагоприятному результату в виде страдания.

Если, например, корень ядовитый, то и само растение вырастает ядовитым. Если корень лекарственный, то из него вырастает лекарственное растение. В этом и состоит безошибочность причин и результатов.

Однако мы поступаем противоречиво. Мы все одинаково хотим счастья и не желаем страдания. Но при этом закладываем в виде неблагих поступков причины не для счастья, а для страдания. Это необходимо видеть, понимать и изменять.

Поэтому, если мы не желаем страдания, то нужно избегать причин страдания в виде неблагих поступков. Безошибочность осваивается именно таким образом.

Итак, отречение порождается, когда в сознании устойчиво укрепляется мысль: «С сегодняшнего дня я буду стараться не совершать неблагих поступков потому, что они приводят только к страданиям, а буду совершать благие поступки, которые являются причиной счастья».

На основании такого понимания формируется нравственная дисциплина, которая, вновь и вновь соблюдаемая и охраняемая, становится все более и более твёрдой, формирует всё большую устойчивость в благих поступках.



Нравственность становится нравственной дисциплиной, и далее нравственная дисциплина становится основанием для тренировки в сосредоточении. А тренировка в сосредоточении становится основанием для освоения воззрения. Собственно, освоение воззрения и является той дверью, через которую приходим к Пробуждению.

Следовательно, без освоения воззрения достижение Освобождения от самсары и Пробуждение невозможны. Но само понимание невозможно реализовать без сосредоточения. А сосредоточение невозможно реализовать без нравственной дисциплины. Таким образом, мы возвращаемся к безошибочности связи причины и результата, из которых вырастает нравственная дисциплина, а всё остальное здание надстраивается над этим фундаментом.

В освоении темы отречения по отношению к будущим жизням первым является размышление и понимание безошибочности связи причины и результата. А вторым является осмысление страданий в самсаре. Они бывают разного вида.

Страдания существ ада, голодных духов и животных относятся к страданиям в виде собственно страдания и разделяются ещё по типам: страдания горячих адов, страдания холодных адов, страдания голода и жажды у голодных духов, страдание глупости у животных.

В высших благих рождениях (богов и асуров) нет страданий как в аду и так далее, но, тем не менее, страдание существует и там.

Мы, люди, знаем множество страданий: страдание болезни, старости, трудностей работы, трудностей учёбы, воспитания детей. Каждый знает, что ежедневно мы испытываем множество страданий, и они бесконечны.

Например, мы страдаем от болезней и старости, но никто из нас не хочет ни болеть, ни стареть. Но поскольку это страдание присуще человеческому рождению, оно вне нашего желания является нам, и мы его испытываем.

И если мы проанализируем человеческое рождение, которое является благом, мы увидим, что оно преисполнено страданием. Мы увидим, что нет никакого места, никакого времени, где бы мы не страдали в течение человеческой жизни. И только увидев и поняв это, нам захочется освободиться от страданий. Только тогда появится мысль об освобождении от страдания.

Когда мы, размышляя над всем вышеобъяснённым, поймём, что самсара – это абсолютно непривлекательное место, и ни одно благо самсары уже не притягивает нас с такой силой как раньше, тогда можно сказать, что у нас появилось отречение.

И кроме того, когда у нас появилось желание освободиться от всех этих страданий, и оно настолько искреннее, что его не нужно с усилием или намеренно воспроизводить – тогда можно считать, что у нас появилось подлинное, чистое отречение.

Отречение – это причина или основание вступления на путь. Пути бывают Хинаяны и Махаяны. Не стоит вставать на путь Хинаяны, на котором заботятся лишь о собственном Освобождении. Стоит стремиться сразу вступить на путь Махаяны, на котором возвращается забота не только о собственном Освобождении, но и намерение помочь всем живым существам достичь Освобождения.

Для того же, чтобы встать на путь Махаяны и пройти его, кроме отречения требуется ещё и сознание, устремлённое к Пробуждению, которое помогает пройти путь от начала и до конца.

Если же у существа есть отречение и есть особая мысль, охватывающая сознание, или говорится – сознание, устремлённое к Пробуждению, тогда каждый

поступок такого существа является причиной для достижения состояния Пробуждения, для достижения состояния Будды. Если же этого нет, то причин для достижения состояния Пробуждения не закладывается.

При наличии отречения можно вступить на путь Хинаяны, но на этом пути не осуществляются благо и польза других. И даже собственные благо и польза не осуществляются до конца. Только на пути Махаяны, когда есть и отречение и сознание, устремлённое к Пробуждению (Бодхичитта), осуществляется благо и других и собственное благо до конца и полностью.

### *Бодхичитта*

Что же требуется для того, чтобы породить сознание, устремлённое к Пробуждению? Для этого требуется великое сострадание. Оно называется Безмерным. То есть оно обращено ко всем без исключения живым существам. Но для того, чтобы появилось такое сострадание, надо видеть всех живых существ такими же важными в нашей жизни, как важна для нас родная мать.

Когда мы сможем достичь понимания неразличения нашей собственной матери и всех других живых существ, тогда мы будем видеть всех живых существ как нашу собственную мать. И это станет основанием для порождения сознания, устремлённого к Пробуждению.

Если мы представим себе, что наша мать старая, беспомощная, полуслепая бредёт с палкой и вот-вот подойдёт к краю пропасти и упадёт в эту пропасть, то мы не сможем оставаться безразличными, а бросимся к ней на помощь, чтобы она не упала.

Мы можем понять, как живые существа уносимы стремительными потоками четырёх рек. И эти четыре реки – река в виде желания, река в виде ложных взглядов, река в виде неведения и река в виде бытия. Мы можем себе представить, как эти бурные потоки уносят живых существ. Это такие стремительные потоки, из которых трудно выбраться, которые трудно остановить, говорится в тексте.

Что значит, трудно остановить? Их трудно остановить, потому что причины того, чтобы утонуть или быть уносимыми этими потоками, были заложены, они созрели и мы оказались в этом бурном течении. Это такие бурные, такие стремительные потоки, что из них очень трудно выбраться.

Приводится и другой пример, что живые существа как будто обмотаны железной цепью с шипами и ничего, кроме страданий, в таком положении они испытывать не могут. В таком положении находятся все живые существа. И не испытывать к ним великого сострадания невозможно. Невозможно отказаться от мысли помочь им. В этом и состоит великое сострадание.

И мы и все другие находимся в состоянии восприятия себя как отдельного, независимого, самостоятельно существующего индивида, самостоятельного «я». И этот неправильный взгляд на себя также подобен цепи, которая нас сковывает. Это и есть то неведение, которое, являясь застилающей пеленой, делает для нас всё ложно воспринимаемым.

Какой бы образ мы ни взяли для сравнения – бурный поток, цепи, тёмный дом без окон, в котором мы, ничего не видя, проживаем свою жизнь – все они говорят о том, что живые существа, находясь в таком положении, абсолютно беспомощны.

Беспомощность живых существ определяется тремя видами страдания. Это страдание в виде страдания, страдание перемен и всепроникающее страдание обусловленности. Мы можем сравнить эти три вида страдания с ощущениями, которые испытываем.

Если мы испытываем боль, то это и есть страдание в виде собственно страдания.

Если мы испытываем приятные ощущения, то это приятное чувство можно приравнять к страданию перемены. И есть еще нейтральное чувство, которое мы не распознаем ни как приятное, ни как неприятное. Это нейтральное чувство можно сравнить с всепроникающим страданием обусловленности. Страдание страдания мы все знаем. Страдание перемены мы тоже можем описать, если и не чётко, то хотя бы догадываться о том, что это такое. Например, мы сидим и нам удобно. Но через некоторое время мы чувствуем, что у нас затекает спина или ноги, мы хотим перемены. Мы встаем и нам приятно встать. Через некоторое время наше положение стоя становится для нас обременительным, мы вновь хотим изменить его – пройтись или сесть. Это и называется страданием перемен.

На этом простом примере мы можем понять, что это и есть сущность счастья, которое мы испытываем в самсаре. Такое счастье называется загрязнённым самсарным счастьем. Оно всегда переменчиво и имеет в основе своей страдание. И это относится к любому проявлению счастья или удовольствия в самсаре, в каком бы приятном виде оно нам не являлось.

То, что называется не загрязнённым счастьем, не является самсарным, не имеет сути страдания и всегда устойчиво как счастье.

Возникает вопрос, есть ли способ избавиться, освободиться? И если кто-то знает способ избавления, то естественным образом испытывает сострадание к другим и желание помочь им освободиться от такого гнетущего, тяжёлого состояния как цепи, бурный поток или тёмный дом без окон. Таким образом появляется наивысший уровень сознания, которое определяется как сознание, устремлённое к Пробуждению.

### *ПРАВИЛЬНОЕ ВОЗЗРЕНИЕ*

Но даже при условии, что у нас есть отречение и есть сознание, устремлённое к Пробуждению, мы не сможем достичь состояния Будды, достичь Всеведения. Потому что для этого требуется ещё мудрость, постигающая пустоту, которая в свою очередь обретается на основе особого воззрения, содержащего понимание пустоты.

Только при наличии такой мудрости вместе с отречением и сознанием, устремлённым к Пробуждению, возможно достижение состояния Будды.

Когда обретается мудрость, постигающая пустоту, устраняется всё то, что необходимо устранить, и проявляются все те качества, которые в дальнейшем развиваются в состоянии Пробуждения, Всеведения.

Правильное воззрение определяется как способность устанавливать обе истины – относительную и абсолютную – в единстве. Когда мы становимся способны по отношению к каждому феномену выявлять и относительную, и абсолютную истины, тогда мы вступаем в область правильного воззрения.

Другими словами, правильное воззрение описывается через взаимозависимость и пустоту от самостоятельного существования. Когда и то, и

другое оказывается возможным установить, тогда говорится о правильном воззрении. И это очень важно.

Правильное воззрение – это способность устанавливать одновременно, а не поочерёдно, взаимозависимое существование и пустоту от самостоятельного существования.

Истинное воззрение свободно от двух крайностей: крайности утверждения постоянства – этернализма и крайности полного отрицания – нигилизма. Истинное воззрение – это срединное воззрение, воззрение мадхьямики.

Если мы говорим о несуществующем как о существующем, то это будет крайностью утверждения бытия, этернализмом. Если же говорим о существующем как о несуществующем – это крайность отрицания, нигилизм. Это и есть крайние взгляды, от которых свободно истинное воззрение.

С позиции школы мадхьямика говорится, что, если что-то возникло взаимозависимо, то в самом слове «взаимозависимо» уже раскрывается смысл понятия пустотности. Если что-то возникло взаимозависимо, на что-то опираясь, в силу чего-то, значит, по своей природе оно не имеет самосущностного существования.

Поскольку объект возникает не от самого себя, а опираясь на что-то другое, то значит, он не имеет собственной сущностной природы. Таким образом, говорят, что всё, что возникло взаимозависимо, является пустотным, свободным или пустым от собственной природы. Поэтому пустотность является взаимозависимостью, а взаимозависимость, в свою очередь, является пустотностью. Потому что при понимании пустоты у нас устраняются крайности нигилизма и этернализма, так же как и при понимании взаимозависимости. Если мы отсекаем две эти крайности, то встаём на верный путь и обретаем истинное воззрение.

Когда появляется такое правильное понимание, тогда же начинается устранение неправильных, ложных взглядов, иначе именуемых крайними.

Краткий комментарий на текст Ламы Цонкапы «Три основных аспекта пути» завершён. Те, кто хотят следовать этому Учению, должны прилагать усилия, усердие, осваивая эти три аспекта пути всё глубже и глубже.

Ранее вы неоднократно слушали Учение ламрима, то есть руководства к этапам пути Пробуждения, а сейчас был изложен краткий комментарий на Учение о трёх основных аспектах. Вы задумаетесь: «Ничего и не нужно кроме этих трёх основ?» Ответом на этот вопрос будет: «Необходимо всё». Но эти три аспекта называются основными, базисными. Кроме этих аспектов, есть ещё и другие, и они так же нужны.

## ОСОБОЕ УЧЕНИЕ

### *ОБЩЕЕ РАЗЪЯСНЕНИЕ*

Есть множество Идамов. В частности есть такие, как Ямантака, Гухьясамаджа и Чакрасамвара. И хотя в практике этих Идамов есть свои особенности, в принципе можно выстроить единую линию практики этих трёх. Сейчас будет изложен комментарий на краткую садхану Одиночного Ямантаки.



*ОБРАЩЕНИЕ К ЛИНИИ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ. ОБРАЩЕНИЕ К ПРИБЕЖИЩУ.  
ПОРОЖДЕНИЕ БОДХИЧИТТЫ*

Сначала мы обращаемся с молитвой, молитвенным обращением (тиб. gsol 'debs, сольдеб) к линии преемственности Учения Ямантака-тантры.

***НАМО ГУРУВЬЕ:***

***Владыка Манджушри – ваджрный Ямантака,  
Сущность всех Будд – досточтимый Цонкапа,  
И линия передачи отцов-сыновей, ко всем вам  
С мольбой обращаюсь и сиддхи двух видов прошу даровать.***

В начале линии преемственности мы визуализируем Будду Ваджрадхару, который стоит во главе этой линии. Согласно колеснице Сутр все Учения берут начало от Будды Шакьямуни, исторического Будды, который трижды повернул Колесо Учения. Но поскольку сейчас мы рассматриваем тантрическое Учение, то это Будда Ваджрадхара и форма его такова, что он находится в союзе с супругой – юм (тиб. yum).

Далее располагается Ямантака, который тоже находится в форме яб-юм (тиб. yab yum), и окружён всеми Божествами, которые входят в его мандалу.

Затем мы представляем сиддхов – Лалитаваджру, Амогхаваджру, Джнянакару и далее. Таким образом, выстраивается линия практиков очень высокого уровня, через Джово Атишу и досточтимого Ламу Цонкапу и далее через Учителей линии Ямантака-тантры, вплоть до вашего Учителя, который даровал вам Посвящение.

Ламу Цонкапу мы визуализируем согласно традиции яб-сей (тиб. yab sras, отец и сыновья). Подразумеваются духовные сыновья – Кейдуб Ринпоче и Гелцаб Ринпоче.

Таким образом, обращаясь с молитвой к линии преемственности, мы просим помощи всех Учителей линии в обретении и временных достижений, и высшего результата, то есть достижения Пробуждения.

Затем следует обращение к Прибежищу в Трёх Драгоценностях.

***Обращаюсь к Прибежищу в Трёх Драгоценностях.  
Всех живых существ освобождая,  
Я приведу в страну Пробуждения.  
Бодхичитту истинно взращу!***

Это обращение к Прибежищу совершается согласно тантрическому Учению. И объектами этого Прибежища могут являться все, кого мы представляли в линии преемственности.

Вслед за обращением к Прибежищу следует обязательство порождения Бодхичитты. То есть мы даём обещание, породив Бодхичитту, достичь состояния Пробуждения ради блага всех живых существ.

## *САМОПОРОЖДЕНИЕ*

Вслед за обращением к Прибежищу и порождением бодхичитты мы представляем, как вся линия преемственности, начиная сверху, с Будды Ваджрадхары, последовательно, преобразуясь в свет, растворяется в нашем Учителе, который преобразуется в свет и растворяется в нас через макушку.

***Я мгновенно восстаю в теле великолепного Ваджрабхайравы, одноликого, двурукого, держащего кривой нож и капалу.***

Таким образом, соединяя своё сознание с сознанием Учителя, мы испытываем великое блаженство. И это великое блаженство становится тем инструментом, благодаря которому мы преобразуем себя в пустоту, и из пустоты порождаемся в образе Одиночного Героя Ямантаки с одним ликом и двумя руками.

Таким образом происходит преобразование обыденного тела в тело Божества Ямантаки.

## *БЛАГОСЛОВЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО ПОДНОШЕНИЯ*

Вслед за этим мы начинаем благословение внутреннего подношения.

Внутреннее подношение необходимо нам и как собственно подношение, наряду с другими подношениями, и для того, чтобы с помощью его благословлять другие виды подношений.

Последовательность процесса благословения внутреннего подношения в тантрах Ямантаки, Гухьясамаджи и Чакрасамвары одна и та же. Во-первых, это очищение от всех препятствий, которые могут помешать процессу преобразования и самому внутреннему подношению. Во-вторых, преобразование основы для внутреннего подношения в пустоту. В-третьих, порождение из пустоты внутреннего подношения. И четвёртое – это непосредственно благословение.

Таким образом, в процессе благословения внутреннего подношения есть четыре части. Во-первых, устранение препятствий. Во-вторых, преобразование в пустоту. В-третьих, порождение. И в-четвёртых, благословение, которое осуществляется посредством слогов ОМ А: ХУМ.

Прежде всего мы устраняем препятствия. И препятствия – это самые разные существа, которые хотят или воспользоваться подношением, или помешать совершению подношения.

Устранение препятствий происходит посредством произнесения мантры ***ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ.*** И тем, что, находясь в образе Ямантаки, мы испускаем из сердечного центра, отмеченного слогом ХУМ, множество Ямантак, которые устраняют все препятствия. То есть отгоняют всех препятствующих духов, в какой бы форме они не явились. После этого мы собираем всех испущенных Ямантак обратно в сердечный центр и растворяем в слоге ХУМ. Это требуется согласно Учению тантры.

Следует различать четыре класса тантры, потому что, например, в крия-тантре мы можем тех, кого мы испускаем из сердечного центра с какими-то целями, затем возвращать обратно, а можем и не возвращать.

Но на уровне ануттарайога-тантры тех, кого мы испускаем из сердечного центра с целью, например, устранения препятствий, обязательно нужно возвращать назад. Это очень важно. Так как если практикующий ануттарайога-тантру не будет этого делать, то на определённом этапе может столкнуться с препятствиями – ему будет трудно справиться с достижениями. Таково объяснение. Поэтому кого бы мы ни испускали, практикуя ануттарайога-тантру, каких бы Божеств, в данном случае Ямантак, мы обязательно должны вернуть их назад.

И далее мы продолжаем процесс благословения внутреннего подношения, произнося мантру.

### ***ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ***

За прочтением первых трёх слогов мантры мы открываем крышку капалы. Мы открываем крышку и, наблюдая за содержимым чаши с основой для внутреннего подношения, произносим мантру, благодаря которой всё содержимое вместе с капалой преобразуется в пустоту. Этим мы подтверждаем своё воззрение о том, что все феномены и индивиды пусты от самостоятельной сущности.

Эта мантра состоит из двух частей. Они соотносятся с объектом и субъектом, которые оба преобразуются в пустоту.

То есть объект, капала с содержимым, и субъект, в данном случае субъектом является акт ума – оба постигаются пустыми от собственной сущности, и, таким образом, и объект и субъект включены в мантру преобразования.

Вообще, для того чтобы сделать нечто чистое, соответствующее не обыденной сущности, мы должны обыденное, являющееся загрязнённым, сначала преобразовать в пустоту. А уже затем из пустоты проявить то, что является незагрязнённым. Например, внутреннее подношение – нектар изначальной мудрости, который мы хотим преобразовать из обыденной субстанции.

***[Основа для внутреннего подношения] преобразуется в пустотность. Из природы пустоты, из слога «ЯМ» возникает сфера ветра, из «РАМ» – огонь, из «А:» – треножник из человеческих голов. Над ним из «А:» – белая капала, в ней пять видов мяса и пять нектаров. Над ними «ОМ А: ХУМ». Из моего сердечного «ХУМ» испускается луч. Поднимается ветер. Возгорается огонь. Субстанции внутри капалы тают и закипают. Три слога испускают лучи, притягивают и растворяют три ваджра, падают в капалу. Слогом «ХУМ» устраняются изъяды цвета, запаха и силы [субстанций]. Слогом «А:» [эти субстанции] постигаются как нектар. Слогом «ОМ» [эти субстанции] увеличиваются и преумножаются.***

***«ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ».***

И далее, преобразовав основу подношения в пустоту, мы представляем, как из пустоты возникает слог ЯМ, из слога ЯМ возникает мандала ветра. Далее возникает слог РАМ, из слога РАМ возникает мандала огня. Далее из слога А: возникают 3 свежееотрубленные головы.

Что касается цвета слогов, то ЯМ синего цвета, РАМ красного цвета, А: белого цвета. Головы в данном случае мы можем представлять белого цвета.

Мы можем рассмотреть подставку для капалы, которая сделана по всем правилам, и увидеть, что есть половина полного круга, как говорится в текстах,



«подобная луку» – мандала ветра, а на ней в форме треугольника, острым углом, обращённым к нам, мандала огня. На мандале огня на подставке из трёх человеческих голов располагается сама капала как котёл, в котором мы готовим внутреннее подношение.

Далее над подставкой из человеческих голов, возникшей из слога А:, также из белого слога А: возникает капала, в которой мы располагаем пять видов мяса и пять видов нектара.

Согласно тантре Ямантаки мы сначала располагаем виды мяса. Человеческую плоть как один из пяти видов мяса располагаем в центре, а все остальные виды мяса (быка, собаки, слона, коня) располагаем по основным сторонам света. Мочу как один из пяти видов жидкости располагаем в центре, а остальные – экскременты, кровь, сперму, костный мозг – располагаем в промежуточных направлениях также по часовой стрелке.

Если же, например, мы выполняем практику Чакрасамвары, которая относится к материнским тантрам, то сначала располагаем по основным сторонам света виды жидкости, а в промежуточных направлениях, начиная с юго-востока – виды мяса.

Если же мы выполняем практику Гухьясамаджи, которая относится к отцовским тантрам, то располагаем и виды мяса и виды жидкости по основным направлениям. То есть в каждом основном направлении у нас будет и вид мяса, и вид жидкости, включая центр.

Внутреннее подношение является очень важным действием во всей практике садханы. Есть специальные пилюли, которые готовятся в монастырях, и если они у нас есть, мы можем использовать их для приготовления внутреннего подношения. В этом случае они кладутся в чистый сосуд, для другого больше не использующийся, в который мы после этого добавляем либо чай, либо алкоголь.

У нас в Тибете никогда не использовалось собственно мясо для создания внутреннего подношения. Есть символические вещества, которые мы используем, вместо субстанций подношения. Вместо мяса быка у нас используется растение барура (тиб. ba ru ra), вместо собачьего используется растение чжурура (тиб. sku ru ra), вместо слоновьего используется растение лиши (тиб. li shi), вместо лошадиного мяса используется растение сугмел (тиб. sug smel). Вместо человеческого мяса используется растение арура (тиб. a ru ra). Все эти растения лекарственные.

Аналогично вместо пяти видов жидкости используются лекарственные растения и мел. Вместо экскрементов используется растение дзати (тиб. dza ti). Вместо крови используется цеден марбо (тиб. tsan dan dmar po), красный сандал. Вместо спермы используется чонжи (тиб. cong zhi, мел). Вместо костного мозга используется банлаг (тиб. dbang lag). И вместо мочи используется вода, в которую добавлен гургум (тиб. gur gum), кашмирский шафран.

Мы можем пользоваться этими травами в качестве основы для создания внутреннего подношения или же специальными пилюлями, но также мы можем просто следовать порядку визуализации, указанному в садхане, таким образом порождая внутреннее подношение.

Когда мы расположили в нужных направлениях с соответствующими обозначениями в виде слогов определённого цвета все виды мяса и все виды жидкости – в данном случае согласно тантре Ямантаки – мы представляем, как над капалой появляются слоги Ом А: ХУМ. Внизу, ближе к капале, Ом белого цвета, над ним А: красного цвета и над ним ХУМ синего цвета.

Затем мы, пребывая в образе Ямантаки, из сердечного центра испускаем луч света и этот свет касается мандалы ветра. Вследствие этого ветер в мандале поднимается, огонь разгорается, и содержимое капалы начинает нагреваться и закипать, испуская пар.

Слоги, которые расположены над капалой, испускают свет в десяти направлениях. Этот свет достигает всех Будд и Бодхисаттв и вбирает из их сердец нектар изначальной мудрости. Нектары в виде ваджр, которые соответственно обозначены слогами ХУМ, А: и ОМ, падают в капалу.

Три ваджра связаны с благословением тела, речи и ума. Таким образом и происходит благословение. То есть, благословения мудрости всех Будд в виде ваджр, связанных с телом, речью и умом, падают в капалу.

В традиции мы говорим о том, что есть пять родов Будд, и у каждого рода есть глава, поэтому говорится о пяти Буддах. Эти пять Будд могут быть в краткой форме представлены тремя Буддами, связанными с благословениями тела, речи и ума. Далее если ещё сократить, то можно говорить о Будде Ваджрадхаре, едином Будде, совмещающем в себе всё.

Когда мы говорим о трёх видах благословения - тела, речи и ума, то олицетворением трёх видов благословений являются три Будды – Вайрочана, связанный с благословением тела, Амитабха, связанный с благословением речи и Акшобхья, связанный с благословением ума.

Мы также можем включить всех Будд, глав пяти семейств, а также Будду Ваджрадхару в эти три вида благословения. Таким образом, Ратнасамбхава присоединяется к Вайрочане, Амогхасиддхи присоединяется к Амитабхе, а Ваджрадхара присоединяется к Акшобхье.

Таким образом, благословение всех Будд всех сторон в виде ваджр прежде, чем упасть в капалу, растворяется в слогах ОМ А: ХУМ.

И соответственно, всё, что относится к благословию тела, растворяется в слоге ОМ белого цвета. Всё, что относится к благословию речи, растворяется в слоге А: красного цвета. И всё, что относится к благословию ума, растворяется в слоге ХУМ синего цвета.

Далее, соединённые с мудростью всех Будд, эти слоги падают в капалу. Слог ХУМ, падая в капалу и перемешиваясь с содержимым, устраняет изъяны цвета, запаха и вкуса. Цвет становится серебристо-белым, запах и вкус становятся исключительно приятными. Слог А:, падая в капалу, преобразует содержимое в незагрязнённый нектар. Слог ОМ, падая в капалу, делает содержимое неиссякаемым.

После этого мы трижды произносим мантру ОМ А: ХУМ, таким образом завершая процесс благословения внутреннего подношения.

### *БЛАГОСЛОВЕНИЕ ВНЕШНИХ ПОДНОШЕНИЙ*

Далее мы начинаем благословение внешних подношений, которые предназначены с одной стороны для нас как Божества Ямантаки, с другой стороны для тех, кого мы приглашаем во время практики садханы.

И далее мы пользуемся практически тем же методом. То есть, мы произносим ту же мантру, как и при уничтожении препятствий для внутреннего подношения.

***ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ***

Когда препятствия устранены, мы имеющиеся уже перед нами подношения преобразуем в пустоту.

***ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ***

***[Основа для подношения] преобразуется в пустотность. Из природы пустоты, из «А:» возникают просторные и обширные капалы, внутри которых «ХУМ» «ХУМ» тают и преобразуются в сущность даров, обладающих тремя особенностями.***

Далее, из пустоты возникают восемь слогов А:, преобразующихся в восемь капал, которые и содержат подношения, представляющие собой по сути нераздельность блаженства и пустоты.

И далее мы благословляем каждое из восьми внешних подношений по отдельности, произнося мантры.

***ОМ АРГХАМ А: ХУМ,  
ОМ ПАДЬЯМ А: ХУМ,  
ОМ ГАНДХЕ А: ХУМ,  
ОМ ПУСПЕ А: ХУМ,  
ОМ ДХУПЕ А: ХУМ,  
ОМ АЛОКЕ А: ХУМ,  
ОМ НЕЙВИДЬЕ А: ХУМ,  
ОМ ЩАПТА А: ХУМ.***

При благословении подношений мы можем пользоваться разными методами устранения препятствий. Это может быть метод, который был изложен выше, то есть, когда мы выпускаем из сердечного центра Ямантак, которые устраняют все препятствия и возвращаются обратно в сердечный центр. Но также есть и другой метод. Так как мы имеем перед собой благословлённое внутреннее подношение, то мы можем воспользоваться им для устранения препятствий.

Это делается следующим образом. Безымянный палец левой руки мы опускаем в капалу, касаясь содержимого, и с помощью большого пальца разбрызгиваем внутреннее подношение на другие виды подношений (вода для питья, вода для омовения ног, благовонная вода, цветы, благовония, огонь, пища, звук), таким образом устраняя все препятствия.

Подношения вообще – это то, что привлекает самых разных существ. Они пытаются воспользоваться этими подношениями и это загрязняет подношения и препятствует процессу подношения. В связи с этим и необходимо устранить все препятствия. Препятствия – общее слово для всех мешающих существ.

В воде, которую мы подносим для питья и для омовения ног, есть существа, которые любят жить в этой воде или при этой воде. Их нужно обязательно устранить.

В благовонной воде обитают свои препятствующие существа. Они называются тесар, то есть дүхи, питающиеся запахом. Они могут вызывать уменьшение богатства, расставание с друзьями, а также самые разные болезни и так далее.

Также есть существа, которые живут в цветах. Если мы не устраним этих существ, делая подношение, то это может привести к болезням, а также к

расставанию с хорошими друзьями. Поэтому следует устранить препятствия и в данном случае.

Также есть препятствующие существа и в благовониях, они называются нагпо («чёрные»). Может быть они сами чёрные или у них чёрное лицо, так или иначе их просто называют «чёрные». Это существа, которые, во-первых, возбуждают страсть и тем самым могут принести множество помех. А во-вторых, препятствуют правильному прохождению человеческого семени, поэтому их также необходимо устранить.

В светильниках живут другие существа, их называют цукпо чекпа. «Цукпо» – это пучок на макушке и поэтому их называют «один и тот же пучок» или «одинаковый пучок». Эти существа вызывают самые разные неприятные состояния. Например, они ослабляют силу духа, ослабляют память, вызывают рвоту и другие неприятные ощущения.

Следующее подношение – подношение пищи. И в отличие от всех предыдущих описаний того, какие духи в каких подношениях обитают, про пищу в текстах, которые являются источником этой информации, а это тексты тантр, и в данном случае тексты тантры Ямантаки, ничего не говорится. И хотя эти существа не называются, они тем не менее есть. И это касается как пищи, которую мы подносим в качестве внешнего подношения, так и особого подношения пищи – торма (тиб. *gtor ma*).

Поэтому все подношения являются объектом созерцания, для того чтобы устранить все препятствия.

Существует множество различных мантр для устранения препятствий при совершении подношений. В данном случае это мантра ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ. Подобные мантры есть и в текстах других тантр.

Поэтому при совершении подношения надлежит прежде устранить препятствия, а затем благословить посредством слогов ОМ А: ХУМ.

Можно даже просто пользоваться мантрой ОМ А: ХУМ, как устраняющей препятствия и благословляющей подношение, которое мы делаем.

Независимо от того, где мы находимся и какое подношение делаем, важно очистить и благословить это подношение мантрой ОМ А: ХУМ. Мы можем произнести эту мантру трижды или иное количество раз. Даже не имеет значения, сколько раз мы произнесём эту мантру, важно произнести её, поскольку эта мантра способствует чистоте подношения, делает подношение чистым.

Подношение будет являться чистым, во-первых, если из него устранено всё ненужное и оно благословлено, и, во-вторых, если оно сделано с благим намерением. Именно в этом случае мы получаем благословение и силу от такого действия.

## *ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ*

И вслед за этим мы переходим к основной части практики садханы Ямантаки. В данном случае следуя краткой садхане. Мы порожаем защитный круг, дворец Ямантаки и собственно Ямантаку со всеми атрибутами. Защитный круг в тантре Ямантаки отличается от защитных кругов других тантр. И, начиная с этого момента, всё это будет относиться к основной части садханы.

Сутью основной части садханы является привнесение трёх тел на путь.

***[На этом заканчивается предварительная часть.]***

***Основная часть – самопорождение:]***

***ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ***

***[Всё] преобразуется в пустотность. Из природы пустоты [возникают] – ваджрная земля, ограда, купол, занавес и огненная гора. Внутри всего этого – всесовершенный дворец с четырьмя углами, четырьмя вратами и четырьмя арками. Внутри него на троне из разноцветного лотоса, лунного и солнечного дисков я предстаю в теле причинного ваджродержца – Манджушри.***

Находясь в образе Ямантаки, мы испускаем из сердечного центра свет, который заполняет всё пространство, очищая всех живых существ и преобразуя их в Божеств Ямантак. Далее, делая этим светом подношения всем Буддам и Бодхисаттвам, мы возвращаем его в свой сердечный центр. И далее, одновременно сверху и снизу преобразуясь в свет, растворяемся в слоге ХУМ. Затем слог ХУМ последовательно растворяется снизу вверх. Сначала У (тиб. shabs куи, шабкью) растворяется в А (тиб. a thung, а-тунг), затем А растворяется в теле слога ХА, и далее тело слога последовательно растворяется в голове слога (тиб. mgo, го). Далее голова слога ХА растворяется в полумесяце (тиб. zla tshes, даце), полумесяц растворяется в капле (тиб. thig le, тигле; санскр. бинду), капля растворяется в трёхизвивной линии (тиб. na da, нада; санскр. нади). Сама трёхизвивная линия также последовательно, извив за извивом, снизу вверх растворяется, доходя до верха. И наконец, когда растворяется верхушка третьего извива, мы постигаем, что всё растворилось в пустоте.

И когда мы последовательно совершили такую визуализацию вплоть до растворения трёхизвивной линии, далее, продолжая находиться в состоянии однонаправленного сосредоточения, мы удерживаем мысль достижения восприятия пустоты. Это состояние на санскрите называется джнянадхармакая или тело мудрости. И, пребывая в таком состоянии, мы испытываем гордость Божества, то есть мы удерживаем гордость Божества, находясь в однонаправленном сосредоточении в отношении пустоты.

И далее мы начинаем порождение защитного круга. В краткой садхане нет подробного описания защитного круга. Мы начинаем порождение защитного круга с основы или ваджрной основы, ваджрной земли. То есть порождается ваджрное основание, ваджрная земля, которая составлена из больших и малых ваджр, плотно прилегающих друг к другу. Далее из такого же материала в виде плотно прилегающих друг к другу ваджр порождаются стены и крыша в форме юрты. Далее вокруг мы создаём также защитную ограду из огня. Это и есть порождение защитного круга.

Ни в коем случае не следует визуализировать защитный круг, представляя, что мы находимся где-то вне его. Например, представляя этот защитный круг перед собой. Мы обязательно должны представлять, что мы находимся внутри, наше сознание находится внутри, и только часть сознания работает, создавая этот защитный круг.

Защитный круг следует порождать и созерцать огромным, потому что внутри мы ещё будем порождать дворец, в котором будут находиться центральное Божество Ямантака и другие Божества мандалы. Избавляясь от обыденных представлений о размерах, мы можем порождать защитный круг, который охватывает Землю, галактику, вселенную.

И далее мы порождаем внутри защитного круга дворец. Внутри этого прекрасного ваджрного дворца на многоцветном восьмилепестковом лотосе, поверх которого лежит лунный и солнечный диски, мы порождаемся в образе Манджушри, который и есть олицетворение нашего сознания в форме самбхогакаи.

Сутью основной части садханы является привнесение трёх тел на путь. Что означает привнесение трёх тел на путь? Это означает, что мы, совершая практику Ямантаки, будучи в форме Ямантаки, у которого сердечный центр отмечен слогом ХУМ, сначала из этого слога излучаем свет, который затем возвращаем обратно в слог ХУМ, и после этого мы, как Ямантака, растворяемся в слоге ХУМ. Затем слог ХУМ, последовательно растворяясь снизу вверх, преобразуется в пустоту.

Растворение семенных слогов других Идамов происходит аналогичным образом: снизу вверх вплоть до последнего извива нади. И с растворением последнего, третьего извива нади, полностью растворив слог в пустоте, мы остаёмся в однонаправленном сосредоточении постижения пустоты, и при этом находимся в состоянии, которое называется «гордость Божества».

Это и есть процесс отчищения обыденной смерти и преобразование в дхармакаю (тело истины).

Что касается пути, то его прохождение описывается поэтапно. Сначала достигается уровень ясного света по образу смерти. Далее достигается уровень ясного света по сути. И проходя этот тантрический путь, через уровни ясного света, достигается тело истины – дхармакая.

Далее, следуя садхане, мы породили себя в образе Манджушри, восседающего на лотосовом троне, лунном и солнечном дисках, внутри великолепного ваджрного дворца. Манджушри может иметь самые разные атрибуты и разный цвет тела. В данном случае мы порождаемся в образе Манджушри, который в правой руке держит меч, а в левой книгу. И хотя Манджушри относится к классу мирных божеств (мы можем это видеть на изображениях), в данном случае мы порождаемся в образе Манджушри с мирным ликом, который чуть смешан с гневным аспектом.

По сути Манджушри, которого мы визуализируем, это наш ум. Наш ум, представленный в образе Манджушри, есть самбхогакая (тело блаженства).

Это означает, что мы, отчистив обыденную смерть, достигнув дхармакаи, не остаёмся в этом состоянии. А далее, следуя практике, продолжая путь, находясь в сосредоточении, порождаемся в образе Манджушри (самбхогакае).

В обыденности вслед за смертью наступает состояние бардо (время между смертью и следующим рождением). Также и здесь в практике, следуя пути, мы сначала отчищаем состояние обыденной смерти и достигаем результата, затем отчищаем состояние обыденного бардо и достигаем следующего результата. То есть, в процессе прохождения пути, часть которого называется отчищение обыденного бардо, достигается результат – самбхогакая (иллюзорное тело, тело блаженства). И это иллюзорное тело уничтожает, можно сказать, обыденное бардо для практикующего.

Достигая результата – самбхогакаи, мы понимаем, что в этом состоянии невозможно помочь всем живым существам, так как обычные существа не могут видеть тело блаженства и, следуя Бодхичитте, мы продолжаем движение по пути. И, пребывая в теле блаженства, мы переходим к отчищению обыденного рождения, результатом которого будет нирманакая (явленное тело). Таким образом, осуществляя ещё один этап привнесения трёх тел на путь, мы отчищаем обыденное рождение и достигаем нирманакаи.

Достижение самбхогакаи является результатом, но, когда практикующий созерцает, следуя тексту, «отчищает обыденное бардо, достигает иллюзорного тела», то этим закладывается причина для действительного достижения самбхогакаи в будущем.

Самбхогакая это такое тело, которое мы, обычные существа с обыденным умом, не можем ни увидеть, ни каким-либо образом воспроизвести. Потому что, согласно традиции сутр, самбхогакая это тело Бхагавана Будды, в котором он пребывает в определённом месте с определённым окружением, состоящем исключительно из святых Махаяны, и излагает определённое Учение. Но в тантрической практике, следуя этому пути, мы должны пройти через этап отчищения обыденного бардо и поэтому мы используем понятие тела блаженства.

Так визуализируя, мы закладываем причины для достижения самбхогакаи (тела блаженства Будды), при этом имея дальнейшую цель – достижение не обыденного рождения, а рождения тулку (тиб. sprul sku, санскр. нирманакая), для того чтобы все существа могли видеть нас и воспринимать речь, которая состоит из наставлений о пути освобождения от страданий самсары.

***Я являю себя героем Манджушри и, испустив из сердца лучи света, приглашаю всех Сугат в образе Великолепного Ваджрабхайравы. Растворяю в себе и сам преображаюсь в огромного результативного вадждержца – великолепного Ваджрабхайраву с чёрно-синим телом, девятью ликами, тридцатью четырьмя руками и шестнадцатью ногами, пребывающего в позе с согнутыми правыми и выпрямленными левыми [ногами]. В моём сердце Джнянасаттва – Манджушри Кумарабхута, в Его сердце Самадхисаттва – представленный слогом «ХУМ». У меня [Ямантаки] на макушке – «ОМ», в горле – «А:», в сердце – «ХУМ».***

Далее, следуя садхане, мы испускаем из сердечного центра свет. И этот свет, доходя до всех Будд и Бодхисаттв десяти сторон света, преобразуя их в Ямантак, возвращается обратно в сердечный центр. И вслед за этим, когда испущенный свет мы возвращаем обратно, он полностью растворяется в сердечном центре, мы преобразуемся в Одиночного Героя Ямантаку с девятью ликами, тридцатью четырьмя руками, шестнадцатью ногами, со всеми атрибутами. В сердечном центре Ямантаки находится Манджушри. И в сердечном центре Манджушри находится слог ХУМ.

Эти три тела: Ямантака как нирманакая, Манджушри как самбхогакая, слог ХУМ как дхармакая, представляют три вида существ. Первое, Ямантака, это существо, порождённое по обязательству – Самаясаттва (тиб. dam tshig sems dra', дамциг семпа). Второе, Манджушри в сердце Ямантаки, это существо мудрости – Джнянасаттва (тиб. ye shes sems dra', еше семпа). Третье, слог ХУМ в сердце Манджушри, это существо сосредоточения – Самадхисаттва (ting nge 'dzin sems dra', тингедзин семпа).

Слог ХУМ, находящийся в сердце Манджушри, является основанием для сосредоточения. Основываясь на этом, мы можем из слога ХУМ развернуть все необходимые, согласно практике Ямантаки, объекты сосредоточения и свернуть их обратно в слог ХУМ.

***Испустив из сердечного «ХУМ» лучи света, приглашаю из мест естественного пребывания Джнянасаттв и Абхишекасаттв.***

***Джнянасаттвы растворяются во мне. Абхишекасаттвы даруют абхишеку. Акшобхья становится [моим] головным украшением.***

Далее мы представляем на макушке Ямантаки слог ОМ, в горле – слог А:, в сердечном центре – слог ХУМ. И, испустив из сердечного ХУМ свет в десять сторон света, мы делаем подношение всем Буддам и Бодхисаттвам и приглашаем Джнянасаттв и Абхишекасаттв (тиб. dbang gi lha, ванги лха). Джнянасаттвы растворяются в нас, Ямантаке, а Абхишекасаттвы даруют абхишеку (тиб. dbang bskur, ванкур), которая в виде нектара божественной мудрости растворяется в нас через макушку, и у нас, Ямантаки, на макушке возникает глава семейства Будда Акшобхья.

***Внешнее подношение:***

***ОМ ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ, ЦАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА.***

***Внутренне подношение:***

***ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, ОМ А: ХУМ.***

И далее, поскольку мы стали Божеством, наступает время для внешнего и внутреннего подношений, которые предназначены для нас как для Божества.

Внешние подношения, которые мы подготовили ранее, это – вода для питья, вода для омовения, благовонная вода, цветы, благовония, огонь, пища, звуки. Эти, уже благословлённые, подношения подносятся четырьмя Богинями, которых мы испускаем из нашего сердечного центра. У каждой из этих Богинь своё имя (Белая Цацика, Синяя Варахи, Красная Сарасвати, Зелёная Гаури) и каждая из них делает своё подношение, мы испускаем множество этих Богинь. После того как подношение завершено, мы вновь возвращаем Богинь подношения в сердечный центр.

Каждое из подношений обладает пятью особыми характеристиками.

1. Представляет собой субстанцию для подношения.
2. Обладает характеристикой того, что способствует сосредоточению.
3. Наличием материальной субстанции в подношении.
4. Обязательно сопровождается мудрой (особым жестом).
5. Сопровождается мантрой.

Характеристика в виде сосредоточения означает, что мы, поднося, представляем субстанцию подношения не только наилучшего качества, но и то, что этого подношения великое множество, а не одна чаша.

В подношении есть ещё и шестая характеристика – характеристика осуществления. Это означает, что, когда мы делаем подношения, наш ум удерживает всю ситуацию целиком. То есть удерживаются и объект, которому делается подношение, и субъект, который осуществляет это подношение, и субстанция, которая подносится, и все характеристики этого сложного действия. Это называется особенностью в виде осуществления.



Далее мы переходим к внутреннему подношению. Мы осуществляем это подношение посредством субстанции внутреннего подношения, которое находится в капале перед нами. И, обмакнув безымянный палец левой руки в субстанцию, с помощью большого пальца разбрызгиваем субстанцию, произнося мантру ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, ОМ А: ХУМ, таким образом осуществляя внутреннее подношение.

Вслед за этим мы произносим хвалу Ямантаке, которая состоит из четырёх строк.

***Восхваление:***

***Возвышенной форме, превосходно суровой,  
Герою с высшим полем деятельности,  
Осуществляющему благо усмирять непокорных,  
Ваджрабхайраве поклоняюсь!***

Это подношение называется внутренним, поскольку и пять видов жидкостей и пять видов мяса соотносятся с внутренними субстанциями практикующего.

Все эти подношения мы делаем не какому-то внешнему Ямантаке, а самим себе в образе Ямантаки.

Далее, следуя садхане, мы переходим к чтению мантр.

***И представляя, что:***

***Слог «ХУМ» на солнечном диске в моём сердце окружается  
цепочкой мантр.***

Мы созерцаем вокруг слога ХУМ, находящегося в сердечном центре, четыре круга, каждый из которых состоит из слогов мантр.

Внешний круг представляет собой мантру ОМ АРАПАЦАНА ДХИ:. Это мантра Манджушри, которая называется здесь мантрой объединённой реализации мирного и гневного аспектов. Эту мантру нужно читать минимум двадцать один раз, а максимум зависит от ваших возможностей и желания.

***Двадцать один раз рецитируйте мантру объединённой реализации  
мирного и гневного аспектов:***

***ОМ АРАПАЦАНА ДХИ:***

Следующий круг представляет собой коренную мантру, которую рекомендуется читать двадцать один раз. Но если это представляется трудным или длительным, то можно читать её семь раз.

***Двадцать один раз коренную мантру:***

***ОМ ЯМАРАДЗА САДО МЕЯ, ЯМЕ ДОРУ НАЁ ДАЯ, ЯДА ЁНИ РАЯЧЕЯ, ЯЧЕ  
ЯЗЦА НИРАМАЯ ХУМ-ХУМ ПЕТ-ПЕТ СУОХА***

Следующий круг представляет собой мантру действия.

***Сто восемь или двадцать один раз мантру действия:***

### ***ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ***

И последний, четвёртый, самый близкий к слогу ХУМ, находящемуся в сердечном центре, круг представляет собой сущностную мантру.

### ***Двадцать один раз сущностную мантру:***

### ***ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ***

После того как мантра Манджушри прочитана, мы представляем, как она последовательно слог за слогом преобразуется в свет, и растворяется в коренной мантре. Когда коренная мантра прочитана, она преобразуется в свет, и растворяется в мантре действия, которая в свою очередь, будучи прочитана, аналогичным образом растворяется в сущностной мантре. Когда прочитана сущностная мантра, она так же последовательно слог за слогом преобразуется в свет и растворяется в слоге ХУМ.

При чтении мантры мы пользуемся чётками. Мы держим их в правой руке, указательный палец которой согнут крючком, и с помощью большого пальца перебираем бусины чётки. Есть наставление о том, что с каждым передвижением бусины чётки, мы должны порождать в сознании Ямантаку, но это наставление высокого уровня. Если у вас пока не получается так делать, делайте так, как вы можете.

Далее следуя тексту садханы, мы читаем стослоговую мантру.

### ***И по завершении рецитируйте «стослоговую Ямантаки»:***

***ОМ ЯМАНТАКА САМАЯ, МАНУ ПАЛАЯ, ЯМАНТАКА ТУЕНОПА ТИСТА, ДРИДХОМЕ БХАВА, СУПО ШЬЁ МЕ БХАВА, СУТО ШЬЁ МЕ БХАВА, АНУ РАКТО МЕ БХАВА, САРВА СИДДХИ ММЕ ПРАЯЗЦА, САРВА КАРМА СУЦАМЕ, ЦИТТАМ ШРИ ЯМ КУРУ ХУМ, ХА-ХА-ХА-ХА-ХО: БХАГАВАН, ЯМАНТАКА МАМЕ МУНЦА, ЯМАНТАКА БХАВА МАХА САМАЯ САТУА А: ХУМ ПЕТ***

Мы читаем эту мантру для того, чтобы очистить ошибки речи (пропуски или привнесения), которые мы могли допустить. Эта мантра читается один раз. Мы читаем стослоговую мантру Ваджрасаттвы с упоминанием имени Ямантаки, как говорится, «на основе Ямантаки», таким образом устраняя все погрешности и ошибки, которые возникли во время чтения мантр.

Когда мы читаем стослоговую мантру, мы можем осуществлять визуализацию нисхождения нектара, который очищает нас от всех погрешностей, которые мы по незнанию или неумению совершили. Нектар нисходит, благодаря Будде Акшобхье, который находится у нас на макушке.

### ***Благодарение:***

### ***Совершите внешнее подношение:***

***ОМ ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ, ЩАПТА, ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА***

### ***Внутреннее подношение:***

## **ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, ОМ А: ХУМ**

**И восхваление:**

**Возвышенной форме, превосходно суровой,  
Герою с высшим полем деятельности,  
Осуществляющему благо усмирять непокорных,  
Ваджрабхайраве поклоняюсь!**

Итак, мы прочитали мантры, совершили внешнее и внутреннее подношения, произнесли восхваления.

### **ПОДНОШЕНИЕ ТОРМА**

Далее мы благословляем торма (ритуальную пищу), используя метод, который уже был разъяснён.

**Затем благословите торма, удалив:**

**ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА: ХУМ ПЕТ**

**И очистив в пустоте:**

**ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ**

**Благословляйте:**

**[Основа торма] преобразуется в пустотность. Из природы пустоты, из слога «ЯМ» возникает сфера ветра, из «РАМ» – огонь, из «А:» – треножник из человеческих голов. Над ним из «А:» – белая капала, в ней пять видов мяса и пять нектаров. Над ними «ОМ А: ХУМ».**

**Из моего сердечного «ХУМ» испускается луч. Поднимается ветер. Возгорается огонь. Субстанции внутри капалы тают и закипают. Три слога испускают лучи, притягивают и растворяют три ваджра, падают в капалу. Слогом «ХУМ» устраняются изъяны цвета, запаха и силы [субстанций]. Слогом «А:» [эти субстанции] постигаются как нектар. Слогом «ОМ» [эти субстанции] увеличиваются и преумножаются.**

**«ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ».**

Вслед за этим мы представляем перед собой, как говорится, основу – Одиночного Героя Ямантаку со всеми Божествами мандалы, включая Защитников.

**Затем пригласите гостей:**

**Передо мной моментально и в совершенстве предстаёт мандала «обитатели и обитателей» великолепного Ваджрабхайравы – Одиночного Героя.**

Далее, светом, испущенным из сердечного слога ХУМ, мы приглашаем Джнянасаттв. Джнянасаттвы прибывают и соответственно растворяются в Ямантаке и Божествах мандалы, включая Защитников, которых мы представили

перед собой. Все Джнянасаттвы прибывают и соответственно растворяются во всех Самаясаттвах, включая Защитников.

***Из моего сердечного «ХУМ» исходят лучи света и приглашают джняна-мандалу великолепного Ваджрабхайравы – Одиночного Героя вместе с локапалами – стражами сторон света.***

***«ДЗА: ХУМ БАМ ХО:»***

***Джнянасаттвы становятся недвойственными с Самаясаттвами.***

И при чтении мантры ДЗА: ХУМ БАМ ХО: Джнянасаттвы прибывают на макушки голов Самаясаттв, затем растворяются в них, становясь недвойственными.

Далее мы подносим торма.

***На языке у гостей из «ХУМ» рождается одноконечный ваджр, вытягивается в полую световую трубку, которой гости поглощают сок торма и наслаждаются.***

Это подношение вкушается гостями через полую световую трубку, которая рождается из ваджра, который в свою очередь рождается из слога ХУМ. Этот слог ХУМ порождается на языке каждого Божества. Эта полая трубка представляет собой как бы вытянутый полый ваджр.

Подношение торма центральному Божеству мандалы – Ямантаке – сопровождается мантрой, которая читается трижды.

***Подносите, произнося трижды или семь раз:***

***ОМ ХРИ:СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ, БЕДЗР БХЭЙРАВАЯ АТИ ПАДИ ИМАМ БАЛИНТА КХА-КХА КХАХИ КХАХИ ХУМ ПЕТ СУОХА***

Также совершаются внешнее и внутреннее подношения, произносится хвала.

***Совершите внешнее подношение:***

***ОМ ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ, ЩАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА.***

***Внутреннее подношение:***

***ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, ОМ А: ХУМ***

***И восхваление:***

***Недвойственное, необычное и всеобъемлющее тело,  
Равный ко всем – Отец всех Победоносных,  
Являющийся Дхармадхату – Матьер всех Победоносных,  
Джнянасаттва – Сын всех Победоносных,  
Манджушри, Тебе поклоняюсь, Ты есть совершенство величия,  
Тело Твоё свободно от любви и ненависти,  
Но ради усмирения всего дурного в трёх мирах,  
Ты из сострадания явился в теле свирепого Победителя,  
Бхайрава Ямантака, Тебе поклоняюсь!***

***Посвящайте, произнеся один раз:***

***ОМ ЯМАРАДЗА САДО МЕЯ, ЯМЕ ДОРУ НАЁ ДАЯ, ЯДА ЁНИ РАЯЧЕЯ, ЯЧЕ  
ЯЗЦА НИРАМАЯ ХУМ-ХУМ ПЕТ-ПЕТ СУОХА***

Далее, после того как все подношения Ямантаке сделаны, мы начинаем подношение торма Защитникам (тиб. chos skyong, чойкьонг). Подношение осуществляется на основе специального торма, которое мы благословили совместно с торма, предназначенного Ямантаке.

Подношение Защитникам сопровождается чтением мантры. Мантра читается трижды.

***И три раза:***

***ОМ БХУЦА РАНАМ, Я ПАТАЛА ЦАРАЯ, МАН КХЕЦАРАЯ, ТА ПУРБАНИ  
ГАНАН КА ДАЧИН ДИГАЯ, ХУМ ПАСЦИ МАНАМ, ПЕТ УТТАРА ТИГАЯ, ОМ И,  
ХРИ: Я, СТИ: ВА, ВИ ЧИ, КРИ КО, ТА Е, НА А, НА ДЭ, ХУМ БХЪЁ: ПЕТ САРВА  
БХУТЕВЬЕ:***

Всего Защитников, которым совершается подношение, пятнадцать. Все Защитники распределяются по сторонам света: основным, промежуточным, надиру и зениту.

На востоке находится Индра (тиб. dbang po, Вангпо), слева от него – Вишну (тиб. nye ba'i dbang po, Неви Вангпо). Справа от Индры находятся Чандра (тиб. zla ba, Дава), ещё правее – Адитья (тиб. pu'i ma, Нима), и далее – Брахма (тиб. tsangs pa, Ценгпа). Всего пять Защитников в восточном направлении.

На юге находятся семь Ямарадж (тиб. gshin rje sde bdun, Щиндже дедюн). В центре – Антара Садхана Ямараджа (тиб. chos rgyal nang sgrub, Чойгьял Нангдруб), справа от него – Шри Деви (тиб. dpal ldan lha mo, Палден Лхамо), слева Чамунди (тиб. tsA mu nDi, Цамунди), ещё левее – Сита Ямараджа или Мирный Ямараджа (тиб. zhi ba'i gshin rje, Живи Щиндже). Спереди от Антара Садхана Ямараджи находятся Пита Ямараджа или Ямараджа Развития (тиб. rgyal pa'i gshin rje, Гьялпи Щиндже). Правее Шри Деви – Ракта Ямараджа или Ямараджа Власти (тиб. dbang gi gshin rje, Ванги Щиндже). Сзади от Антара Садхана Ямараджи находится Нила Ямараджа или Ямараджа Ярости (тиб. drag po'i gshin rje, Драгпой Щиндже).

На западе находятся Варуна (тиб. chu lha, Чу Лха), Божество Воды, справа от него – Притхива Деви (тиб. sa'i lha mo, Саи Лхамо), Богиня Земли, а слева Вемачитрин (тиб. thags bzang ris, Тагзангри).

На севере находятся Кубера (тиб. gnod sbyin, Ноджин), и слева от него – Ганеша (тиб. tshogs bdag, Цогдаг).

На юго-востоке находится Агни (тиб. me lha, Ме Лха), Божество Огня.

На юго-западе находится Ракша (тиб. srin po, Синбо).

На северо-западе находится Ваюдева (тиб. rlung lha, Лунг Лха), Божество Ветра.

На северо-востоке находится Махешвара (тиб. dbang ldan, Вангден).

Каждый Защитник отмечен своим слогом.

После поднесения торма мы совершаем внешнее и внутреннее подношения Защитникам. Внешнее подношение сопровождается всеми необходимыми мантрами и мудрами.

***Совершите внешнее подношение стражам сторон:***

***ОМ ДАША ДИК ЛОКАПАЛА САПАРИВАРА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ,  
ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ, ЩАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА***

Внутреннее подношение также сопровождается всеми необходимыми мудрами и произнесением слогов мантры ОМ А: ХУМ.

***И внутреннее:***

***ОМ ДАША ДИК ЛОКАПАЛА САПАРИВАРА ОМ А: ХУМ***

***Затем совершите восхваление:***

***Поклявшиеся перед очами Владыки Дхармы Манджугоши  
Усмирять мар и оберегать Учение,  
Кармаяма, матраки, дакини, бхуты,  
Веталы, сонмы их слуг и челяди,  
Внешние и внутренние стражи,  
Все, кто имеет обет,  
Я с надеждой почтительно к вам прибегаю.***

***Побуждение к деятельности:***

***Локапалы вместе со свитой! Доведите до конца мои добродетельные деяния и умиротворите всё, препятствующее этому.***

***Проводите гостей:***

***Гости и их окружение, прибывшие вкусить торма, возвращаются в свои обители.***

Если все действия по отношению к Защитникам совершаются должным образом, то это, во-первых, способствует быстрой реакции на просьбу, во-вторых, просьба исполняется от начала и до конца. Поэтому очень важно все действия совершать правильно и в нужной последовательности.

После того как мы проводили гостей, мы завершили основную часть садханы и переходим к заключительной.

***ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ. СВРАЧИВАНИЕ СОЗЕРЦАНИЯ***

Затем мы, находясь в образе Ямантаки, растворяем всю мандалу в себе, включая дворец и так далее. Таким образом, всё последовательно сначала растворяется во дворце, а дворец в нас – Ямантаке, и далее мы, Ямантака, сверху и снизу растворяемся в Манджушри (Джнянасаттве), а затем Джнянасаттва растворяется в Самадхисаттве – слоге ХУМ. Слог ХУМ растворяется в той последовательности, которая уже была объяснена. Далее из пустоты мы порождаемся в образе Одиночного Героя Ямантаки с одним ликом и двумя руками. И остаёмся в этом состоянии, удерживая не только облик, но и гордость Божества.

Оставаясь в таком состоянии, мы можем заниматься любой деятельностью. Если же мы приступаем к другой практике, например, Шри Гухьясамаджи, то в

этом случае мы сначала Ямантаку преобразуем в свет и через пустоту далее можем породиться в образе другого Идама. Или же, если мы этого не делаем, то остаёмся в том состоянии, которое было описано выше.

***Сворачивание:***

***Кладбища растворяются во дворце, дворец растворяется во мне, я растворяюсь в Джнянасаттве, Джнянасаттва растворяется в Самадхисаттве – слог «ХУМ», он же растворяется в ясном свете – пустотности. Из природы пустоты я сам являюсь как Ваджрабхайрава – одноликий и двурукий, отмеченный в трёх местах тремя семен[ными слог]ами.***

Далее следуют благопожелания и посвящение заслуг.

***Благопожелания:***

***Пусть добродетелью, появившейся из усилий,  
Приложенных с чистыми помыслами на этом поприще,  
Мирный и гневный Манджушри из рождения в рождение  
Неразрывно ведёт за собой всех бесконечных скитальцев.***

***И пусть, проявляя, покуда длится пространство,  
Наделённый семью аспектами единения уровень –  
Олицетворение пяти тел, легко, в один миг буду приводить  
Всех скитальцев к этому превосходному состоянию.***

***Да снизойдёт благо коренного Гуру и линии передачи!  
Да снизойдёт благо сонмов Божеств-Идамов!  
Да снизойдёт благо матерей и дакинь!  
Да снизойдёт благо Хранителей-Дхармапал!***

На этом краткое изложение практики Ямантаки, согласно краткой садхане Бхагавана Одиночного Героя Шри Ваджрабхайравы, завершено.

## Приложение

༄། །བཙུག་ལྷན་འདས་དཔལ་རྩི་རྩི་འཛིན་གྱི་དཔལ་བོ་གཅིག་པའི་སྐབ་ཐབས་གིན་  
ཏུ་མདོར་བསྐྱུས་བཞུགས་སོ། །

ЧОМДЕНДЕЙ ПЕЛ-ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД ПАБО ЧИКПИ ДУБТАБ ШИНТУ  
ДОРДУЙ ЩУГСО

КРАТКАЯ САДХАНА БХАГАВАНА ОДИНОЧНОГО ГЕРОЯ ШРИ  
ВАДЖРАБХАЙРАВЫ

Перевод с тибетского: гелонг Тензин Гонпо, гелонг Тензин Чойзин.  
В перевод внесены исправления гелонгом Тензин Гонпо в 2010 году.



། ཀ་མོ་གུ་རུ་བྱུང་།

НАМО ГУРУВЬЕ:

*Исходя из желания практиковать краткую садхану одиночного героя Шри Ваджрабхайравы, сначала выполните предварительную часть, обратясь к коренному Гуру и Учителям линии передачи:*

འབྲུག་བདག་འཇམ་དཔལ་དོ་རྗེ་གཤམ་རྗེ་གཤེད། །

རྒྱལ་བ་ཀུན་དངོས་རྗེ་བཙུན་ཚོང་ཁ་བ། །

ཡབ་སྐུ་བརྒྱུད་པར་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ལ། །

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་དངོས་གྲུབ་རྣམ་གཉིས་སྦྱོལ། །

КЯБДАК ДЖАМПЕЛ ДОРДЖЕ ЩИНДЖЕ-ЩЕД  
ГЕЛБА КУН-НГОЙ ДЖЕЦЮН ЦОНКАПА  
ЯБСЕЙ ГЮДПАР ЧЕЙПА ТАМЧЕД-ЛА  
СОЛБА ДЕБСО НГОЙДУБ НАМНИ-ЦОЛ (трижды)

Владыка Манджушри – ваджрный Ямантака,  
Сущность всех Будд – досточтимый Цонкапа,  
И линия передачи отцов-сыновей, ко всем вам  
С мольбой обращаюсь и сиддхи двух видов прошу даровать. (трижды)

*Затем обратитесь к Прибежищу и породите Бодхичитту, произнося:*

དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་འགོ། །

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སྦྱོལ། །

བྱང་ཆུབ་གནས་ལ་འགོད་པར་བགྱ། །

བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་ཡང་དག་བསྐྱེད། །

КОНЧОК СУМЛА КЯБСУ-ДО  
СЕМЧЕН ТАМЧЕД ДАКГИ-ДОЛ  
ДЖЯНГЧУБ НЕЙЛА ГОДПАР-ГИ  
ДЖЯНЧУБ СЕМНИ ЯНГДАК-КЕД (трижды)

Обращаюсь к Прибежищу в Трёх Драгоценностях.  
Всех живых существ освобождая,  
Я приведу в страну Пробуждения.  
Бодхичитту истинно вращу! (трижды)



треножник из человеческих голов. Над ним из «А:» – белая капала, в ней пять видов мяса и пять нектаров. Над ними «ОМ А: ХУМ». Из моего сердечного «ХУМ» испускается луч. Поднимается ветер. Возгорается огонь. Субстанции внутри капалы тают и закипают. Три слога испускают лучи, притягивают и растворяют три ваджра, падают в капалу. Слогом «ХУМ» устраняются изъяны цвета, запаха и силы [субстанций]. Слогом «А:» [эти субстанции] постигаются как нектар. Слогом «ОМ» [эти субстанции] увеличиваются и преумножаются. «ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ, ОМ А: ХУМ».

*Благословение даров самопорождения:*

*Удалите:*

ཨོྩ་ཏྲུ་ཏྲུ་མི་གྲི་ཏུ་བ་བ་ཏྲུ་ཡེ།

ОМ ХРИ: СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ

*Очистите:*

ཨོྩ་སྣ་སྣ་མ་ཤུལ་མཐ་རྣམ་སྣ་སྣ་མ་ཤུལ་ཉེན།

ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ

སྟོང་བ་ཉིད་དུ་གྱུར། སྟོང་བའི་ངང་ལས་ཞུ་ལས་བྱུང་བའི་ཐོད་བ་ཡངས་གིང་རྒྱ་ཆེ་བ་རྣམས་གྲི་བང་  
དུ་ཏྲུ་ཏྲུ་ལུ་བ་ལས་བྱུང་བའི་མཚོད་བ་རྣམས་བྱུང་བར་གསུམ་ལྟན་གྱི་ངོ་བོར་གྱུར།

ТОНГПАНИД-ДУ-ГЮР, ТОНГПИ НГАНГ-ЛЕЙ А:ЛЕЙ ДЖЮНГБИ ТОДПА ЯНГ-ШИНГ  
ГЯЧЕБА НАМКИ НАНГДУ ХУМ-ХУМ ЩУБА-ЛЕЙ ДЖЮНГБИ ЧОДПА-НАМ КЕДПАР  
СУМДЕН-ГИ НГОБОР-ГЮР.

[*Основа для подношения*] преобразуется в пустотность. Из природы пустоты, из «А:» возникают просторные и обширные капалы, внутри которых «ХУМ» «ХУМ» тают и преобразуются в сущность даров, обладающих тремя особенностями.

ཨོྩ་ཨར་མྱོ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་པདྨ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་གཞེ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་ཤུའེ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་ཏུ་བེ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་ཞུ་ལོ་གེ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་ཞེ་  
མེ་ཏུ་ཞུ་ཏྲུ། ཨོྩ་ཤུ་ཏུ་ཞུ་ཏྲུ།

ОМ АРГХАМ А: ХУМ, ОМ ПАДЬЯМ А: ХУМ, ОМ ГАНДХЕ А: ХУМ, ОМ ПУСПЕ А: ХУМ,  
ОМ ДХУПЕ А: ХУМ, ОМ АЛОКЕ А: ХУМ, ОМ НЕЙВИДЬЕ А: ХУМ, ОМ ЩАПТА А: ХУМ.

*На этом заканчивается предварительная часть.*

*Основная часть – самопорождение:*

ཨོྩ་སྣ་སྣ་མ་ཤུལ་མཐ་རྣམ་སྣ་སྣ་མ་ཤུལ་ཉེན།

ОМ СУОБХАВА ЩУДДХА: САРВА ДХАРМА: СУОБХАВА ЩУДДХО' ХАМ

སྟོང་པ་ཉིད་དུ་གྱུར། སྟོང་པའི་ངང་ལས་དོ་རྗེ་སྐྱེ་བ་གཞི། རུ་བ། གུར། ལྷ་བྲེ། མེ་རི་དང་བཅས་པའི་  
 བང་དུ་མཚོན་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྗེ་གས་པའི་གཞལ་ཡས་ཁང་གྲུ་བཞི་བ། སྐོ་བཞི་པ་ཏྲ་  
 བབས་བཞི་དང་བཅས་པའི་དབུས་སུ་སྐྱ་ཚོགས་པད་ལྷ་ཉི་མའི་དགྲིལ་འཁོར་གྱི་གདན་ལ། རྒྱ་དོ་རྗེ་  
 འཛིན་པ་འཇམ་དཔལ་གྱི་སྐྱར་གྱུར།

ТОНГПАНИД-ДУ-ГЮР, ТОНГПИ НГАНГ-ЛЕЙ ДОРДЖЕЙ СА-ЩИ, РА-БА, ГУР, ЛАРЕ,  
 МЕРИ-ДАНГ ЧЕЙБИ НАНГ-ДУ ЦЕННИД ТАМЧЕД ЁНГСУ ДЗОКПИ ЩАЛ-ЕКАНГ ДУ-  
 ЩИПА, ГО-ЩИПА ТАБАБ ЩИ-ДАНГ ЧЕЙПИ УЙСУ НАЦОК ПЕДДА НИМИ КИЛКОР-КИ  
 ДЕНЛА, ГЮ ДОРДЖЕ ДЗИНПА ЖАМПЕЛ-ГИ КУР-ГЮР.

*[Всё]* преобразуется в пустотность. Из природы пустоты *[возникают]* – ваджрная земля, ограда, купол, занавес и огненная гора. Внутри всего этого – всесовершенный дворец с четырьмя углами, четырьмя воротами и четырьмя арками. Внутри него на троне из разноцветного лотоса, лунного и солнечного дисков я предстаю в теле причинного ваджродержца – Манджушри.

རང་འཇམ་དཔལ་དཔལ་འབོར་གསལ་བའི་ཕྱགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། བདེ་བར་གཤེགས་པ་  
 ཐམས་ཅད་དཔལ་དོ་རྗེ་འཛིགས་བྱེད་གྱི་རྣམ་པར་སྐྱུན་བྲངས། རང་ལ་ཐིམ་པ་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་  
 ལས། རང་ཉིད་འབྲས་བུ་དོ་རྗེ་འཛིན་པ་དཔལ་དོ་རྗེ་འཛིགས་བྱེད་ཚེན་པོ་སྐྱུ་མདོག་མཐིང་ནག་ཞལ་  
 དགྲ། ཕྱག་སོ་བཞི། ཞབས་བཅུ་དུག་པ་གཡས་བསྐྱུ་ཞིང་། གཡོན་བརྒྱུང་པའི་སྐྱབས་གྱིས་  
 བཞུགས་པ། དེའི་ཕྱགས་ཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔལ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུར་གྱུར་པ། དེའི་ཕྱགས་  
 ཀར་ཉིང་དེ་འཛིན་སེམས་དཔལ་རྒྱུ་ཡིག་གིས་མཚོན་པ། དེའི་སྐྱེ་བོར་ཨོྲི། མགྲིན་པར་ཨུཿ ཕྱགས་  
 ཀར་རྒྱུ།

РАНГ ДЖЯМПЕЛ ПАБОР СЕЛБИ ТУККА-НЕЙ ОДСЕР ТРОЙ, ДЕБАР ЩЕКПА ТАМЧЕД  
 ПЕЛ-ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД-КИ НАМПАР ЧЕНДЕНГ, РАНГЛА ТИМПА ЁНГСУ ГЮРПА-  
 ЛЕЙ, РАННИД ДРЕБУ ДОРДЖЕ ДЗИНПА ПЕЛ-ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД ЧЕНПО КУДОК  
 ТИННАК ЩАЛ-ГУ, ЧАГ-СОЩИ, ЩАБ ЧУДУК-ПА ЕЙ-КУМЩИНГ, ЁН-КЯНГПИ ТАБКИ  
 ЩУКПА, ДЕЙ ТУГКАР ЕШЕ-СЕМПА ДЖЯМПЕЛ ЩОННУР ГЮРПА, ДЕЙ ТУГКАР  
 ТИННГЕ-ДЗИН-СЕМПА ХУМ-ИГГИ ЦЕНПА, ДЕЙ ЧИБОР ОМ, ДИНПАР А., ТУГКАР ХУМ.

Я являю себя героем Манджушри и, испустив из сердца лучи света, приглашаю всех Сугат в образе Великолепного Ваджрабхайравы. Растворяю в себе и сам преобразуюсь в огромного результативного ваджродержца – великолепного Ваджрабхайраву с чёрно-синим телом, девятью ликами, тридцатью четырьмя

руками и шестнадцатью ногами, пребывающего в позе с согнутыми правыми и выпрямленными левыми [ногами]. В моём сердце Джнянасаттва – Манджушри Кумарабхута, в Его сердце Самадхисаттва – представленный слогом «ХУМ». У меня [Ямантаки] на макушке – «ОМ», в горле – «А:», в сердце – «ХУМ».

ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་བཞིན་གྱི་གནས་ནས་ཡེ་ཤེས་པ་དང་དབང་གི་ལྷ་རྣམས་  
སྐྱབ་དངས། ཡེ་ཤེས་པ་རང་ལ་ཐིམ། དབང་ལྷས་དབང་བསྐྱུར། མི་བསྐྱོད་པས་དབུ་བརྒྱན་པར་  
གྱུར།

ТУГКИ ХУМ-ЛЕЙ ОДСЕР ТРОЙ, РАНГЩИН-ГИ НЕЙНЕЙ ЕШЕПА-ДАНГ ВАНГИ ЛХАНАМ ЧЕНДЕНГ, ЕШЕПА РАН-ЛА ТИМ, ВАНЛХЕЙ ВАНКУР МИКЕДПЕЙ УГЕН-ПАР-ГЮР.

Испутив из сердечного «ХУМ» лучи света, приглашаю из мест естественного пребывания Джнянасаттв и Абхишекасаттв. Джнянасаттвы растворяются во мне. Абхишекасаттвы даруют абхишеку. Акшобхья становится [моим] головным украшением.

*Внешнее подношение:*

ཨོྩ་ཡ་མུན་ཀ་ཨ་རྒྱུ། སྒྲི། གརྱ། སྤྱེ། རྩྭ་པེ། ཨུ་ལོ་ག། བེ་མི་དྲ། འཕྲ་བ་དྲི་རྩྭ་རྩྭ་སྐྱུ་

ОМ ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ, ЩАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА.

*Внутренне подношение:*

ཨོྩ་ཡ་མུན་ཀ་རྩྭ་པེ། ཨོྩ་ཨུ་རྩྭ།

ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, ОМ А: ХУМ.

*Восхваление:*

གཟུགས་མཚོག་མཚོག་ཏུ་དག་པོ་ཆེ། །

དབང་པོ་མཚོག་གི་སྐྱོད་ཡུལ་ཅན། །

གདུལ་དཀའ་འདུལ་བའི་དོན་མཛད་པ། །

དོ་ཇེ་འཇིགས་བྱེད་ལ་ཕྱག་འཚེལ། །

ЗУКЧОК ЧОКТУ ДАКПО-ЧЕ  
ПАБО ЧОКГИ ЧЕД-ЮЛЧЕН  
ДУЛКА ДУЛБИ ДОНДЗЕД-ПА  
ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД-ЛА ЧАКЦЕЛ

Возвышенной форме, превосходно суровой,  
Герою с высшим полем деятельности,  
Осуществляющему благо усмирять непокорных,  
Ваджрабхайраве поклоняюсь!

*И представляя, что:*

རང་གི་བྱུགས་ཀར་ཉི་མའི་དགྲིལ་ལ་འཁོར་གྱི་སྟེང་དུ་སྲི་ཡིག་གི་མཐར་སྲུགས་སྟེང་གིས་བསྐོར་བར་

གྱུར།

РАНГИ ТУГКАР НИМИ КИЛКОР-ГИ ТЕНГДУ ХУМ-ИГГИ-ТАР НГАГТРЕН-ГИЙ КОРБАР-  
ГЮР.

Слог «ХУМ» на солнечном диске в моём сердце окружается цепочками мантр.

*Двадцать один раз рецитируйте мантру объединённой реализации мирного и  
гневною аспектов:*

ཨོཾ་ཨ་ར་བ་ཙ་ན་རྗེཾ།

ОМ АРАПАЦАНА ДХИ:

*Двадцать один раз коренную мантру:*

ཨོཾ་ཡ་མུ་རུ་རྩ་ས་དོ་མེ་ཡ། ཡ་མེ་དོ་རུ་ཅ་ཡོ་ད་ཡ། ཡ་ད་ཡོ་ནི་ར་ཡ་ཤེ་ཡ། ཡ་ཤེ་ཡ་རྩོ་ནི་ར་མ་ཡ་རྩུ་རྩུ་

ཡཎ་ཡཎ་སྣ་རྒྱ།

ОМ ЯМАРАДЗА САДО МЕЯ, ЯМЕ ДОРУ НАЁ ДАЯ, ЯДА ЁНИ РАЯЧЕЯ, ЯЧЕ ЯЗЦА  
НИРАМАЯ ХУМ-ХУМ ПЕТ-ПЕТ СУОХА

*Сто восемь или двадцать один раз мантру действия:*

ཨོཾ་རྩི་ཕྱི་མི་གྱི་ཏུ་ན་ན་རྩུ་ཡཎ།

ОМ ХРИ:СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ

*Двадцать один раз сущностную мантру:*

ཨོཾ་ཡ་མུ་རྩ་ཀ་རྩུ་ཡཎ།

ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ

*И по завершении рецитируйте «стослоговую Ямантаки»:*

ཨོཾ་ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་ས་མ་ཡ། མ་རུ་བྲ་ལ་ཡ། ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་རུ་ཤོ་པ་ཏི་ཤ། འི་རྩོ་མེ་བྲ་མ། སུ་བོ་ཉེ་མེ་བྲ་མ། སུ་  
ཏི་ཉེ་མེ་བྲ་མ། ཨ་རུ་རྩོ་མེ་བྲ་མ། སའ་སླི་རྩོ་མེ་བྲ་ཡ་རྩོ། སའ་ཀམ་སུ་ཙ་མེ། ཙེ་ཏི་བྲི་ཡི་ཀུ་ཅུ་ཏི།  
ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏེ། ལྷ་ག་མམ། ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་མ་མེ་ལུ་ལྷ། ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་བྲ་མ་མུ་ས་མ་ཡ་སུ་ཨུ་ཏི་ལྷ་ཏི་ལྷ་ཏི།

OM ЯМАНТАКА САМАЯ, МАНУ ПАЛАЯ, ЯМАНТАКА ТУЕНОПА ТИСТА, ДРИДХОМЕ  
БХАВА, СУПО ШЬЁ МЕ БХАВА, СУТО ШЬЁ МЕ БХАВА, АНУ РАКТО МЕ БХАВА, САРВА  
СИДДХИ ММЕ ПРАЯЗЦА, САРВА КАРМА СУЦАМЕ, ЦИТТАМ ШРИ ЯМ КУРУ ХУМ, ХА-  
ХА-ХА-ХА-ХО: БХАГАВАН, ЯМАНТАКА МАМЕ МУНЦА, ЯМАНТАКА БХАВА МАХА САМАЯ  
САТУА А: ХУМ ПЕТ

*Благодарение:*

*Совершите внешнее подношение:*

ཨོཾ་ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་ཨ་རྩོ། ལྷོ། ཀལྷ། ལྷོ། ལྷོ། ལྷོ། ལྷོ། ཨ་ལོ་ག། ཝེ་མི་བྲ། འཤྲ་བ་ཏི་རྩོ་ཏི་སྲུ་ཏི།

OM ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ,  
ЩАПТА, ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА

*Внутреннее подношение:*

ཨོཾ་ཡ་ལྷ་རྣ་ཀ་ཏི་ལྷ་ཏི། ཨོཾ་ཨུ་ཏི།

OM ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, OM А: ХУМ

*И восхваление:*

གཟུགས་མཚོག་མཚོག་རྒྱ་བྲག་བོ་ཚེ། །

དབང་བོ་མཚོག་གི་སྤྱོད་ཡུལ་ཙན། །

གདུལ་དཀའ་འདུལ་བའི་དོན་མཛད་པ། །

དོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ལ་ཕྱག་འཚལ། །

ЗУКЧОК ЧОКТУ ТАКПО-ЧЕ  
ПАБО ЧОКГИ ЧЁД-ЮЛЧЕН  
ДУЛКА ДУЛБИ ДОНДЗЕД-ПА  
ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД-ЛА ЧАКЦЕЛ

Возвышенной форме, превосходно суровой,  
Герою с высшим полем деятельности,  
Осуществляющему благо усмирять непокорных,  
Ваджрабхайраве поклоняюсь!





*Затем пригласите гостей:*

མདུན་དུ་སྐད་ཅིག་གིས་དབལ་དོ་རྗེ་འཛིགས་བྱེད་དཔའ་བོ་གཅིག་པའི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་དགྲིལ་  
འཁོར་ཡོངས་སུ་རྗོགས་པར་གྱུར། རང་གི་བྱུགས་ཀའི་རྩུ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། དབལ་དོ་རྗེ་  
འཛིགས་བྱེད་དཔའ་བོ་གཅིག་པའི་ཡེ་ཤེས་པའི་དགྲིལ་འཁོར་བྱོགས་སྐྱོང་དང་བཅས་པ་སྐྱུངས་  
བྲངས། རོ་རྩུ་བེ་རོ་ ཡེ་ཤེས་པ་དམ་ཚིག་པ་དང་གཉིས་སུ་མེད་པར་གྱུར།

ДУНДУ КЕДЧИК-ГИ ПЕЛ-ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД ПАБО ЧИКПИ ТЕН-ДАНГ ТЕНПИ  
КИЛКОР ЁНГСУ ДЗОКПАР-ГЮР, РАНГИ ТУГКИ ХУМ-ЛЕЙ ОДСЕР-ТРОЙ, ПЕЛ-ДОРДЖЕ  
ДЖИГДЖЕД ПАБО ЧИКПИ ЕЩЕПИ КИЛКОР ЧОККЁНГ-ДАНГ ЧЕЙПА ЧЕНДЕНГ, ДЗА:  
ХУМ БАМ ХО: ЕШЕПА ДАМЦИКПА-ДАНГ НИ-СУ МЕДПАР-ГЮР.

Передо мной моментально и в совершенстве предстаёт мандала «обитатели и обитателей» великолепно Ваджрабхайравы – Одиночного героя. Из моего сердечного «ХУМ» исходят лучи света и приглашают джняна-мандалу великолепно Ваджрабхайравы – Одиночного героя вместе с локапалами – стражами сторон света. «ДЗА: ХУМ БАМ ХО:» Джнянасаттвы становятся недвойственными с Самаясаттвами.

མགོན་ལྔམས་ཀྱི་ལྷགས་རྩུ་ལས་སྐྱེས་པའི་དོ་རྗེ་རྗེ་གཅིག་པ་དཀར་བོ་འོད་ཀྱི་སྐྱེ་གྱུ་ཅན་དུ་གྱུར་པས་  
གཏོར་མའི་བཅུད་བྲངས་ཏེ་གསོལ་བར་གྱུར།

ДОННАМ-КИ ДЖЯК-ХУМ-ЛЕЙ КЕЙПИ ДОРДЖЕ ЦЕ-ЧИКПА КАРПО ОДКИ БУГУ-ЧЕН-  
ДУ ГЮРБЕЙ ТОРМИ ЧУДДАНГ-ТЕ СОЛБАР-ГЮР.

На языке у гостей из «ХУМ» рождается одноконечный ваджр, вытягивается в полую световую трубку, которой гости поглощают сок торма и наслаждаются.

*Подносите, произнося трижды или семь раз:*

ཨོྩ་རྩུ་ལྷོ་མི་གྱི་རྩུ་བ་བ་རྩུ་ཡེ། བརྗེ་རྩུ་ར་མ་ཡ་ཨ་ཏི་བ་རྩུ་ཨི་མི་བ་ལི་ཏ་ཁ་ཁ་ཁ་རྩུ་ལྷོ་མི་གྱི་རྩུ་ཡེ།

སྐྱེ་བྱ།

ОМ ХРИ:СТИ: ВИКРИТА НА-НА ХУМ ПЕТ, БЕДЗР БХЭЙРАВАЯ АТИ ПАДИ ИМАМ  
БАЛИНТА КХА-КХА КХАХИ КХАХИ ХУМ ПЕТ СУОХА

*Совершите внешнее подношение:*

ཨོྩ་ཡ་མྱུར་ཀ་ཨ་རྩུ། བུྱུ། གཞེ། བུྱུ། རྩུ་བེ། ཨུ་ལོ་ག། བེ་མི་བྱ། བུྱུ། བུྱུ་རྩུ་རྩུ་བྱ།

ОМ ЯМАНТАКА АРГХАМ, ПАДЬЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЬЕ,  
ЩАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА

*Внутреннее подношение:*

ཨོཾ་ཡ་མུ་རྩ་ཀ་རྩུ་ཡཏ། ཨོཾ་ཨུཾ་རྩུ།

OM ЯМАНТАКА ХУМ ПЕТ, OM A: ХУМ

*И восхваление:*

གཉིས་མེད་གུན་མོང་མ་ཡིན་ཁྱབ་པའི་སྐྱུ། །

ཀུན་ལ་སྣོམས་མཛད་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡབ། །

ཚོས་གྱི་དབྱིངས་གྱུར་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡུམ། །

ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་སྲས། །

སྤྱག་འཚལ་འཇམ་དཔལ་དཔལ་གྱུར་ཇོ་གས་པ་ཁྱོད། །

ཁྱོད་གྱི་སྐྱེ་ལ་བྱམས་སྣང་མི་མངའ་ཡང་། །

སྲིད་གསུམ་གདུག་པ་མ་ལུས་འདུལ་བའི་བྱིར། །

སྤྱགས་རྗེ་ཐབས་གྱི་ཁྱོ་རྒྱལ་སྐྱུར་བསྟན་པ། །

འཇིགས་བྱེད་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ལ་སྤྱག་འཚལ་ལོ། །

НИМЕД ТУНМОНГ МА-ИН КЯБПИ-КУ  
КУНЛА НЁМДЗЕД ГЕЛБА КУНГИ-ЯБ  
ЧОЙКИ ИНГЮР ГЕЛБА КУНГИ-ЮМ  
ЕШЕ СЕМПА ГЕЛБА КУНГИ-СЕЙ  
ЧАКЦЕЛ ДЖЯМПЕЛ ПЕЛГЮР ДЗОКПА-КЁД  
КЁДКИ КУЛА ДЖЯМ-ДАНГ МИНГА-ЯНГ  
СИДСУМ ДУКПА МАЛЮ ДУЛБИ-ЧИР  
ТУКДЖЕ ТАБКИ ТОГЕЛ КУРТЕН-ПА  
ДЖИГДЖЕД ШИНДЖЕ-ЩЕД-ЛА ЧАКЦЕЛ-ЛО

Недвойственное, необычное и всеобъемлющее тело,  
Равный ко всем – Отец всех Победоносных,  
Являющийся Дхармадхату – Мать всех Победоносных,  
Джнянанаттва – Сын всех Победоносных,  
Манджушри, Тебе поклоняюсь, Ты есть совершенство величия,  
Тело Твоё свободно от любви и ненависти,  
Но ради усмирения всего дурного в трёх мирах,  
Ты из сострадания явился в теле свирепого Победителя,  
Бхайрава Ямантака, Тебе поклоняюсь!

*Посвящайте, произнеся один раз:*

ཨོཾ་ཡ་མུ་རུ་རྩ་སྡོམ་དོ་མེ་ཡ། ཡ་མེ་དོ་རུ་ཧ་ཡོ་ད་ཡ། ཡ་ད་ཡོ་ནི་ར་ཡགྲེ་ཡ། ཡགྲེ་ཡ་རྩོ་ནི་ར་མ་ཡ་རྩོ་རྩོ་

ཕྱེ་ཕྱེ་སྒྲུ།

OM ЯМАРАДЗА САДО МЕЯ, ЯМЕ ДОРУ НАЁ ДАЯ, ЯДА ЁНИ РАЯЧЕЯ, ЯЧЕ ЯЗЦА  
НИРАМАЯ ХУМ-ХУМ ПЕТ-ПЕТ СУОХА

*И три раза:*

ཨོཾ་བྱུ་ཙ་ར་འོ། ཡ་བྲ་ཏུ་ལ་རྩོ་ར་ཡ། མུན་ཁེ་རྩོ་ར་ཡ། ཏ་བུར་བ་ནི་གུ་འོ། ཀུ་དགྲི་ན་དི་གུ་ཡ། རྩོ་  
བུའི་མ་འོ། ཕྱེ་ཕྱེ་རྩོ་ར་ཏི་གུ་ཡ། ཨོཾ་ཨོ། རྩོེ་ཡ། རྩོེ་མ། མི་གྲི། གྲི་གོ། ཏུ་ཡོ། བ་ཨ། བུ་དེ། རྩོ་  
རྩོེ་ ཕྱེ་ཕྱེ་སྒྲུ་ཏེ་རྩོེ་

OM БХУЦА РАНАМ, Я ПАТАЛА ЦАРАЯ, МАН КХЕЦАРАЯ, ТА ПУРБАНИ ГАНАН КА  
ДАЧИН ДИГАЯ, ХУМ ПАСЦИ МАНАМ, ПЕТ УТТАРА ТИГАЯ, ОМ И, ХРИ: Я, СТИ: ВА, ВИ  
ЧИ, КРИ КО, ТА Е, НА А, НА ДЭ, ХУМ БХЪЁ: ПЕТ САРВА БХУТЕВЪЕ:

*Совершите внешнее подношение стражам сторон:*

ཨོཾ་ད་ག་དི་ག་ལོ་ག་བུ་ལ་ས་བ་རི་བྲ་ར་ཨ་རྩོ། བུྱཱ། བརྩ། བུའི། རྩོ་བེ། ཨུ་ལོ་གོ། བེ་མི་བུ། བུའི་བུ་  
རྩོ་རྩོ་རྩོ་སྒྲུ།

OM ДАША ДИК ЛОКАПАЛА САПАРИВАРА АРГХАМ, ПАДЪЯМ, ГАНДХЕ, ПУСПЕ,  
ДХУПЕ, АЛОКЕ, НЕЙВИДЪЕ, ЩАПТА ПРАТИЗЦА ХУМ СУОХА

*И внутреннее:*

ཨོཾ་ད་ག་དི་ག་ལོ་ག་བུ་ལ་ས་བ་རི་བྲ་ར་ཨོཾ་རྩོ།

OM ДАША ДИК ЛОКАПАЛА САПАРИВАРА ОМ А: ХУМ

*Затем совершите восхваление:*

བཙོམ་ལུན་ཚོས་རྗེ་འཇམ་དབྱངས་སྐྱེན་ལམ་དུ། །

བདུད་འདུལ་བསྟན་པ་བསྐྱེད་བར་ཞལ་བཞེས་པ། །

ལས་གྱི་གཤེན་རྗེ་མ་མོ་མཁའ་འགོ་མ། །

འབྱུང་པོ་རོ་ལངས་ཅི་བཞི་བཀའ་ཉན་ཚོགས། །

སྤྱི་ནང་སྦྱོང་བའི་དམ་ཅན་མ་ལུས་ལ། །

བདག་ནི་རེ་བའི་སེམས་གྱིས་འདྲད་ཅིང་མཆིས། །

ЧОМДЕН ЧОЙДЖЕ ДЖЯМ-ЯНГ ЧЕНЛАМ-ДУ  
ДУДДУЛ ТЕНПА СУНГ-БАР ЩАЛЩЕЙ-ПА  
ЛЕЙКИ ЩИНДЖЕ МАМО КАНДО-МА  
ДЖЮНПО РОЛАНГ ЧИГИ КАНЕН-ЦОК  
ЧИНАНГ КЁНГБИ ДАМЧЕН МАЛЮ-ЛА  
ДАКНИ РЕБИ СЕМКИ ДУДЧИНГ-ЧИ

Поклявшиеся перед очами Владыки Дхармы Манджугоши  
Усмирять мар и оберегать Учение,  
Кармаяма, матраки, дакини, бхуты,  
Веталы, сонмы их слуг и челяди,  
Внешние и внутренние стражи,  
Все, кто имеет обет,  
Я с надеждой почтительно к вам прибегаю.

*Побуждение к деятельности:*

ཕྱོགས་སྐྱོང་འཁོར་དང་བཅས་པ་རྣམས་གྱིས་བདག་གི་དགོ་བའི་བྱ་བ་རྣམས་མཐར་ཕྱིན་པ་དང་།  
དེའི་བར་ཆད་ནི་བའི་འཕྲིན་ལས་མཛོད་ཅིག །

ЧОГКЁНГ КОРДАНГ ЧЕЙПА-НАМ-КИ ДАКГИ ГЕБИ ДЖЯБА-НАМ ТАРЧИН-ПА-ДАНГ,  
ДЕЙ БАРЧЕД ЩИБИ ТИНЛЕЙ ДЗОДЧИК.

Локапалы вместе со свитой! Доведите до конца мои добродетельные деяния и  
умиротворите всё, препятствующее этому.

*Проводите гостей:*

གཏོར་མགྲོན་འཁོར་བཅས་རང་གནས་སུ་གཤེགས།

ТОРДОН КОРЧЕЙ РАННЕЙ-СУ ЩЕК.

Гости и их окружение, прибывшие вкусить торма, возвращаются в свои обители.

*Сворачивание:*

དུར་ཁྲོད་གཞལ་ཡས་ཁང་ལ་ཐིམ། གཞལ་ཡས་ཁང་རང་ལ་ཐིམ། རང་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་ལ་  
ཐིམ། དེ་ཉིང་ངེ་འཛིན་སེམས་དཔའ་འུལ་ལ་ཐིམ། དེ་ཡང་འོད་གསལ་སྐྱོང་བ་ཉིད་དུ་ཐིམ་པར་གྱུར།  
སྐྱོང་བའི་རང་ལས་རང་ཉིད་རྗེ་རྗེ་འཛིགས་བྱེད་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པར་གསལ་བའི་གནས་  
གསུམ་དུ་འབྲུག་སུམ་གྱིས་མཚན་པར་གྱུར།

ДУРТОД ЩАЛ-ЕЙКАНГ-ЛА ТИМ, ЩАЛ-ЕЙКАНГ РАНГ-ЛА ТИМ, РАНГ ЕШЕ СЕМПА-ЛА ТИМ, ДЕ ТИННГЕ-ДЗИН СЕМПА ХУМ-ЛА ТИМ, ДЕ ЯНГ ОДСЕЛ ТОНГПА-НИД-ДУ ТИМПАР-ГЮР, ТОНГПИ НГАНГ-ЛЕЙ РАННИД ДОРДЖЕ ДЖИГДЖЕД ЩАЛЧИК ЧАКНИ-ПАР СЕЛБИ НЕЙСУМ-ДУ ДРУСУМ-ГИ ЦЕНПАР-ГЮР.

Кладбища растворяются во дворце, дворец растворяется во мне, я растворяюсь в Джнянасаттве, Джнянасаттва растворяется в Самадхисаттве – слог «ХУМ», он же растворяется в ясном свете – пустотности. Из природы пустоты я сам являюсь как Ваджрабхайрава – одноликий и двурукий, отмеченный в трёх местах тремя семен[ными слог]ами.

*Благопожелания:*

རྣམ་དག་བསམ་པས་ཚུལ་འདིར་འབད་པ་ལས། །

བྱུང་བའི་དག་བས་མཐའ་ཡས་འགྲོ་བ་ཀུན། །

སྐྱེ་ཞིང་སྐྱེ་བར་འཇམ་དབྱེས་ཞི་བོ་ཡིས། །

འབྲུལ་བ་མེད་པར་རྗེས་སུ་འཛིན་གྱུར་ཅིག །

НАМДАК САМПЕЙ ЦУЛЬДИР БЕДПА-ЛЕЙ  
ДЖЮНГБИ ГЕБЕЙ ТАЕЙ ДОВА-КУН  
КЕШИНГ КЕБАР ДЖЯМ-ЯНГ ЩИТО-ЙИ  
ДРАЛБА МЕДПАР ДЖЕ-СУ ДЗИНГЮР-ЧИК

Пусть добродетелью, появившейся из усилий,  
Приложенных с чистыми помыслами на этом поприще,  
Мирный и гневный Манджушри из рождения в рождение  
Неразрывно ведёт за собой всех бесконечных скитальцев.

རྣམ་མཁའ་ཇི་སྲིད་སྐྱེ་ལྔའི་བདག་ཉིད་ཅན། །

ཁ་སྐྱོར་བདུན་ལྔ་གོ་འཕང་མཛོན་གྱུར་ནས། །

མཐའ་དག་འགྲོ་འདི་གོ་འཕང་དེ་ཉིད་ལ། །

སྐྱད་ཅིག་ཉིད་ལ་བདེ་སྲུག་འགོད་པར་ཤོག །

НАМКА ДЖИСИД КУ-НГИ ДАКНИД-ЧЕН  
КАДЖЁР ДУНДЕН ГОПАНГ НГОНГЮР-НЕЙ  
ТАДАК ДОДИ ГОПАНГ ДЕНИД-ЛА  
КЕДЧИК-НИД-ЛА ДЕЛАК ГОДПАР-ЩОК

И пусть, проявляя, покуда длится пространство,  
Наделённый семью аспектами единения уровень –  
Олицетворение пяти тел, легко, в один миг буду приводить  
Всех скитальцев к этому превосходному состоянию.

ཙུང་བརྒྱུད་སྣ་མ་རྣམས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །

ཡི་དམ་ལྷ་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །

མ་དང་མཁའ་འགོ་རྣམས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །

ཚེས་སྐྱོད་སྲུང་མ་རྣམས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །

ЦАГЮД ЛАМА-НАМ-КИ ТАЩИ-ЩОК  
ИДАМ ЛХАЦОГ-НАМ-КИ ТАЩИ-ЩОГ  
МАДАНГ КАНДО-НАМ-КИ ТАЩИ ЩОГ  
ЧОЙКЁНГ СУНМА-НАМ-КИ ТАШИ-ЩОГ

Да снизойдёт благо коренного Гуру и линии передачи!  
Да снизойдёт благо сонмов Божеств-Идамов!  
Да снизойдёт благо матерей и дакинь!  
Да снизойдёт благо Хранителей-Дхармапал!

Выражаем сердечную благодарность всем, кто помогал в работе над этой книгой. Всю накопленную добродетель посвящаем счастью всех живых существ.  
Издательская группа